

DRAUGAS

PERIODICALS
November 13, 2004
Vol. XCV

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

95-IEJI METAI

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, LAPKRIČIO - NOVEMBER 13, 2004

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 11-12-04

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

95th ANNIVERSARY

Nr. 220
Kaina 75 c.

Šiame numeryje:

Iš ateitininkų veiklos.
2 psl.

Mums reikia
pasišnekėti. Amerikos
Lietuvių tarybos 64-ojo
suvažiavimo nutarimai.
Veidmainystė.
3 psl.

Sena draugystė su
„Draugu“. Lankytojai
Europos centre.
4 psl.

Šio šeštadienio priede.
XI Teatro festivalis.
Čikagos lietuvių teatro
istorijos akimirkos.
I Detroitą sugrįžo
lietuviškas teatras.
Žmogus, kuris piešia
varnas. Tartautinio
projekto pabaigtuvės.
E. Labutytės pomirtinė
grafikos paroda.

Nuostabus pasaulis.
Apie Von Trapp šeimą.
5 psl.

JAV LB Socialinių
reikalų tarybos skyrius.
7 psl.

Lietuvos Vyčių choro
pobūvis.
8 psl.

Sportas

* Tarptautinės stalo
teniso federacijos (ITTF) ren-
giamo atvirą Vokietijos
čempionatą pirmąjį ratą, kuria-
me dalyvauja 64 geriausios pla-
netos žaidėjos, sekmingai įvei-
kė Rūta Garkauskaitė-Budienė.
Penktadienį moterų vienetų
turnyro varžybose Lietuvos at-
stovė 4:0 11:6, 11:8, 11:6, 11:4
nugalėjo austrę Martiną Petz-
ner ir šešioliktąjį žais su
Austrijos pilietę turinčią Ki-
nijos stalo tenisininkę Jia Lu.

* Naudingiausių ULEB
Eurolygos vyrų krepšinio
turnyro antrojo rato žaidėjų
pripažintas 33 metų 204 cm
ūgio Kauno „Žalgirio“ vidurio
puolejas Tanoka Beard, su-
rinkęs 30 naudingumo balų.
„Žalgirio“ krepšininkai trečia-
dienį „svetiuose“ 86:76 įveikė
Atėnų AEK (Graikija) koman-
dą. T. Beard šiose rungtynėse
pelė 19 taškų.

* Australijos ralyje po
devynių greičio ruožų tebe-
pirmauja „Peugeot“ koman-
dos narys suomis Marcus Gron-
holm. M. Gronholm 21.6 sekun-
dės lenkia 2004 m. pasaulio au-
torialio čempiono titulą užsitik-
rinęs prancūzų Sebastien
Loeb.

Naujausios žinios

* Vilniaus meras ir bu-
vęs prezidentas restorane
dalijsi teismų patirtimi.
* Europarlamento pir-
mininkas sveikina Lietuvą
patvirtinus ES Konstituciją.
* Pirmadienį prisieks
naujas Seimas.
* Iš naujojo sveikatos
ministro prezidentas reika-
laus reformos strategijos.

Vallutų santykis
1 USD — 2.670 Lt
1 EUR — 3.452 Lt

JAV prezidentas: „Mes žavimės Lietuva“

Vilnius, lapkričio 12 d.
(BNS) — Jungtinių Amerikos
Valstijų (JAV) prezidentas Geor-
ge W. Bush penktadienį pa-
skambino prezidentui Valdui
Adamkui bei padėjo Lietuvos
vadovui už reikštą paramą bei
visos šalies indėlį bendradar-
biaujant su JAV.

Pasak prezidento patarėjo
Edmundo Bagdono, G. W. Bush

pats parodė iniciatyvą ir pats
asmeniškai nusprendė paskam-
binti Lietuvos vadovui, taip pa-
rodydamas išskirtinį dėmesį
Lietuvai ir jos prezidentui.
„G. W. Bush padėjo už
sveikinimą jo išrinkimo presi-
dentu progą, kurį V. Adamkus
buvo nusiuntęs raštu. G. W.
Bush taip pat teiravosi, kaip
gyvena jo draugas, padėjo už

Lietuvos ir jos vadovo reikštą
paramą“, sakė E. Bagdonas.

Pasak E. Bagdono, G. W.
Bush, be kita ko, baigdamas po-
kalbį ištare: „mes mylime Lie-
tuvą“, o pačiam V. Adamkui ad-
resavo žodžius — „žinau, kad
jūs esate geras žmogus“.

V. Adamkus savo ruožtu po-
kalbyje su JAV vadovu minėjo
dabartines Lietuvos užsienio

politikos aktualijas — susirūpi-
nimą ir norą dalyvauti demo-
kratijos procesuose Baltarusi-
joje ir Ukrainoje.

„Tai, kad G. W. Bush pats
pasirinko Lietuvą ir pats pa-
skambino jos prezidentui deko-
damas už paramą, rodo iš tiesų
reikšiamą išskirtinį dėmesį
mums“, džiaugėsi prezidento
patarėjas E. Bagdonas.

Kandidatas į ministrus išpajiniojęs į dokumentų klastojimą

Vilnius, lapkričio 12 d.
(BNS) — Į švietimo ir mokslo
ministro postą pretenduojantis
socialdemokratas Rimantas
Vaitkus turi nemalonių su
teisėsanga dėl įtariamo doku-
mentų klastojimo švietimo ir
mokslo ministerijoje.

Kaip rašo dienraštis „Lie-
tuvos rytas“, Vilniaus apy-
linkės prokuratūroje spalio 14
dieną pradėta išteisininė
tyrime dėl dokumentų klas-
tojimo švietimo ir mokslo mi-
nisterijoje minima ir R. Vait-
kaus pavardė.

Šiemet legalizuojant Latvi-
jos registruoto Baltijos rusų
instituto absolventų diplomus,
Lietuvoje buvo suklastos ke-
lios pažymos. Prokurorai aiški-
nasi, ar dabartinis švietimo ir
mokslo viceministras R. Vait-
kus prisidėjo prie šios nusi-
kalstamos veiklos.

Dėl Baltijos rusų instituto
diplomų pripažinimo į R. Vait-
kų rūpųjį kreipėsi jo bičiulis,
instituto vadovas socialdemo-
kratų Jevgenijus Kostinas.

J. Kostinas prašė, kad bū-
tų legalizuoti šeši šio instituto
absolventų diplomai. R. Vait-
kus sutiko padėti. Netrukus ab-
solventams buvo išduoti diplo-
mų pripažinimo priedai.

K. Bobelis nori prisiekti anksčiau

Vilnius, lapkričio 12 d.
(ELTA) — Pirmajam naujojo
Seimo posėdžiui vadovaus vy-
riausiasis amžiumi parlamen-
taras Kazys Bobelis, tačiau po-
litikas pastebi, kad dėl pirmojo
posėdžio kyla šokių tokių teisi-
nių klausimų. Jis abejoja, ar
gali pradėti posėdį, kol pats ne-
prisiekė.

„Pradedamas posėdis, dar
nebūsiu Seimo narys. Aš ne-
būsiu prisiekęs. Kitaip sakant,
paima žmogų iš gatvės ir jis at-
daro Seimo posėdį. Tai čia tokia
grynai teisinė techninė klaida“,
Žinių radijui sakė K. Bobelis.

Pasak jo, paprastai prisie-
kiama tik po įžanginių kalbų.
„Po to aš pakviečiu Kons-
titucinio teismo pirmininką
Egidijų Kūrį, kad jis pradėtų
priesaikos procedūras su visais
Seimo nariais. Dabar, kuomet
jis pradeda tą procedūrą pagal
abėcėlę, koks dešimtas ar vie-
nuoliktas esu pašaukiamas pri-
siekti, bet tuomet aš jau būsiu
padaręs daug teisinių aktų, ku-
rie žiūrint iš teisinio taško, yra
savotiškai neteisėti“, kalbėjo K.
Bobelis.

K. Bobelis mano, kad jam
reikėtų prisiekti dar prieš pra-
dėdant pirmininkauti, ir tik
tuomet jis galėtų teisėtai pir-
mininkauti pirmajam naujojo
Seimo posėdžiui.



ES Konstitucija yra ne pirmą supranacionalinę Konstituciją Lietuvos istorijoje. Lietuva jau turėjo prieš beveik
500 metų priimtą modernios Konstitucijos prototipą — Lietuvos statutą, primena prezidentas Valdas Adamkus.
Jis pasveikino Užsienio reikalų ministerijos ir Vilniaus universiteto Tarptautinių santykių ir politikos mokslų
instituto konferenciją „Sutartis dėl Konstitucijos Europai“. Nuotr.: Europos komisijos delegacijos vadovas M.
Graham, Didžiosios Britanijos ambasadorius C. Roberts ir užsienio reikalų ministras A. Valionis konferencijoje,
skirtoje ES Konstitucijos sutarčiai.

Mykolas Ambrazas (ELTA) nuotr.

Trys Klaipėdos merai važinėjo vogtu automobiliu

Vilnius, lapkričio 12 d.
(BNS) — Klaipėdos miesto me-
rai net devynerius metus galėjo
važinėti, kaip įtariama, vogtu
automobiliu.

Kaip rašo pagrindiniai ša-
lies dienraščiai, Klaipėdos mie-
sto tarybai nusprendus tarnybinių
automobilių „Audi 100“ perduoti
Švietimo skyriaus reikmėms,
mašina buvo nuvežta į bendrovę
„Regitra“ perregistruoti. Spe-
cialistai, apžiūrėję 12 metų se-
numo automobilį, nustatė, kad

jo kebulio numeris perkaltas, va-
riklio numeriai nušlifuoti, suk-
lastota identifikavimo kortelė.

Žinovai turėtų nustatyti, ar
tikrai automobilis buvo vogtas.

1992 metais pagamintą
„Audi 100 C4“, savivaldybė nu-
pirkė iš konkursą laimėjusios
akcinės bendrovės „Klaipėdos
autoservisas“.

Pradėtas išteisminis tyri-
mas, kurio metu tikimasi nus-
tatyti tikrąsias automobilio
kebulio bei variklio numerius.

A. Zuokas: Lietuvos Seimas nuvertino ES Konstituciją

Vilnius, lapkričio 12 d.
(ELTA) — Liberalų ir centro są-
jungos pirmininkas Artūras
Zuokas įsitikinęs, kad šalies
Seimas, ketvirtadienį skubos
tvarka patvirtinęs Europos Są-
jungos (ES) Konstituciją, pade-
monstravo nepagarbą Lietuvos
piliečiams ir nuvertino pačią
Konstituciją.

Liberalų ir centro sąjungos
vadovas ragino neskubinti
Konstitucijos patvirtinimo, kol
su šiuo dokumentu nebus su-
pažindinta visuomenė.

„Šis dokumentas lems mū-
sų valstybės raidą, todėl aš ne-
manau, kad patvirtinant Kons-
tituciją reikėtų daryti lenkty-
nes“, teigė A. Zuokas.



Didžiausia Lietuvos drabužių mažmeninės prekybos bendrovė „Apranga“
Vilniuje atidarė didžiausią Baltijos šalyse „Zara“ tinklo parduotuvę. Par-
duotuvės, kurioje bus prekiaujama drabužiais ir avalyne moterims, vy-
rams bei vaikams, plotas sieks per 2,300 kvadratinį metrą, o investicijos
į ją sudarys beveik 7 mln. litų. Nuotr.: moralškai pasenęs Vaikų pasaulis
virto viena gražiausių ir moderniausių „Zara“ parduotuvių Europoje.

Tomo Černišovo (ELTA) nuotr.

Lietuvos skulptoriui — Baltijos Asamblėjos premija

Vilnius, lapkričio 12 d.
(BNS) — Lietuvos skulptoriui
Mindaugui Navakui paskirta
šių metų Baltijos Asamblėjos
(BA) premija meno srityje už
pastarųjų trejų metų veiklą.

BA apdovanojimų jungtinės
žiūrų posėdyje taip pat buvo nu-
sprendta literatūros premija
skirti latviui Peters Brubers, o
mokslo premiją — estui Arvo
Krikmann.

Kaip sakė Lietuvos delega-
cijos BA sekretorė Renata Jan-
kauskaitė, mokslo srities BA
nominacijai buvo siūlomas lie-
tuvų autorių kolektyvas — Ri-
čardas Rotomskis, Giedrė
Streikytė ir Laima Gričiūtė, o
literatūros — poetė Vidmantė
Jasukaitytė.

BA apdovanojimas ir 5,000
eurų pinigine premija bus įtei-
ta Latvijos sostinėje Rygoje
gruodžio viduryje.

Praėjusiais metais BA lite-
ratūros premiją pelnė lietuvių
rašytojas Vytautas Bubnys.

BA apdovanojimai buvo
įsteigti 1994 metais, skatinant
literatūros, meno ir mokslo
plėtrą Baltijos valstybėse, įver-
tinant žymiausių laimėjimus
šiose srityse.

Į literatūrinį apdovanojimą
gali pretenduoti romano, pjesės,
eilėraščių, apsakymų, esė
rinkinio autorius.

Meno laimėjimą gali gauti
autorius arba atlikėjas už pa-
teiktą per paskutiniuosius tre-
jus metus meno darbą vaizduo-
jamojo ar taikomojo meno,
muzikos, architektūros, teatro
ar kino srityse.

Mokslo apdovanojimas įtei-
kiamas autoriui už tyrinėjimo
darbą humanitarinių, sociali-
nių ar gamtos mokslų srityje.

Apskustas Rolanda Pakšą išteisinęs nuosprendis

Vilnius, lapkričio 12 d.
(BNS) — Generalinė prokura-
tūra penktadienį apskundė bu-
vusį prezidentą Rolandą Pakšą
išteisinusį Vilniaus apygardos
teismo nuosprendį. Šiuo nuos-
prendžiu buvęs valstybės vado-
vas buvo išteisintas dėl valsty-
bės paslapties paviešinimo.

Prokuratūros skundą na-
grinės Apeliacinis teismas.

Vilniaus apygardos teismo
nagrinėtoje byloje R. Pakšas
prokurorų buvo kaltinamas tuo,
kad dosniausiam savo rinkimų
kampanijos finansuotojui Juriui
Borisov leido suprasti, kad jo
pokalbių klausosi Valstybės
saugumo departamento (VSD)
pareigūnai.

Spalio 25 d. Vilniaus apy-
gardos teismas išteisino valsty-

bės paslapties paviešinimu kal-
tintą R. Pakšą, motyvuodamas,
kad nėra neginčijamų įrodymų,
kad apie VSD vykdomą pokal-
bių kontrolę jo finansinis rinki-
mų kampanijos rėmėjas J. Bo-
risov sužinojo būtent iš R. Pak-
šo.

Tuo tarpu Generalinė pro-
kuratūra mano priešingai.

„Aš manau, kad teismas ne-
teisingai įvertino įrodymus.
Manau, kad teismas nepagrįs-
tai priėmė išteisinamąjį nuos-
prendį, neteisingai įvertino by-
los aplinkybes, neteisingas išva-
das padarė, neteisingai dėl to
pritaikė Baudžiamąjį įstaty-
mą“, sakė R. Pakšo procese kal-
tinimą palaikęs ir apeliacinį
skundą parašęs prokuroras
Mindaugas Dūda.

V. Žukas: D. Grybauskaitė — „netradicinės orientacijos“

Vilnius, lapkričio 12 d.
(BNS) — Europos komisarė nuo
Lietuvos Dalia Grybauskaitė
nusprendė kol kas nekomentuoti
Lietuvos radijo žurnalisto vie-
šų samprotavimų apie jos sek-
sualinę orientaciją.

Europos komisarės patarėja
Rima Kaziliūnienė penktadienį
teigė, kad kol kas nėra rengia-
mas joks viešas pareiškimas dėl
žurnalisto Vaidoto Žuko pa-
skleistų minčių ir netiesioginio
raginimo atskleisti savo asme-
ninio gyvenimo detales.

V. Žukas po antradienį jo
laidoje per Lietuvos nacionalinį
radiją įvykusios diskusijos ho-
moseksualumo tema per inter-
netinę žiniasklaidą išplatino at-
virą laišką, kuriame teigė apie
D. Grybauskaitės „netradicinę
seksualinę orientaciją“ turįs
konkrečios informacijos.

Žurnalistas teigia, kad ko-
misarė yra viešas asmuo, kurio
seksualinė orientacija gali tu-
rėti įtakos jos politiniams

sprendimams, svarbiems Lietu-
vos visuomenei ir visai Europai.

Anot žurnalisto, Europos vi-
suomenėje daugelis atsakingų
politikų ir visuomenės veikėjų
atvirai skelbia savo netradicinę
seksualinę orientaciją ir dėl to
Europos visuomenė esanti tik
brandesnė ir saugesnė.

Patarėjos teigimu, D. Gry-
bauskaitė dėl šių samprotavimų
nesipiktino, tačiau nusistebėjo,
kad „šis žmogus savo fantazijos
vaidinimo bando parduoti kaip tik-
rą faktą“.

Anot patarėjos, komisarė
dėl V. Žuko teiginių neketina
skųstis teismui, sakydama, kad
„jei šis žmogus tėvai neišmoko
padorumo, to neišmoks joks
teismas“.

Buvusi Lietuvos finansų
ministrė 48-erių D. Grybaus-
kaitė naujos sudėties Jose Ma-
nuel Durao Barroso vadovauja-
moje Europos Komisijoje bus at-
sakinga už finansų planavimą
ir biudžetą.

Policija paskelbė Audriaus Butkevičiaus paiešką

Vilnius, lapkričio 12 d.
(ELTA) — Buvęs parlamentaras
Audrius Butkevičius paskelbtas
ieškomu asmeniu, kadangi pen-
kerius metus nesumoka valsty-
bei teismo paskirtos 50,000 litų
baudos.

Į sostinės policiją pagalbos
kreipėsi antstolių Nemiro
Šingūdaitis ir Dariaus Stake-
liūno kontora, prašydama pa-
skelbti A. Butkevičiaus paiešką
dėl lėšų išieškojimo.

Į policijos ieškomų asmenų

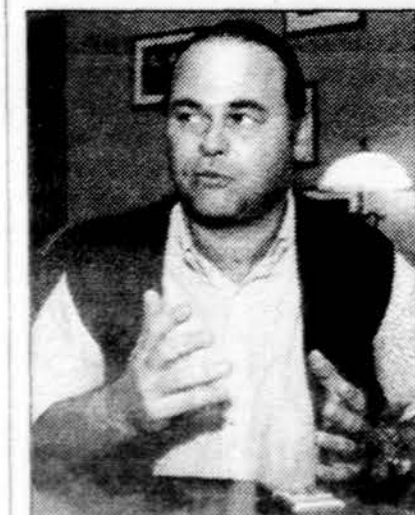
duomenų bazę A. Butkevičius
įrašytas lapkričio 4 dieną.

Bauda A. Butkevičiui buvo
paskirta 1998 m. rudenį, kai
Vilniaus apygardos teismas ap-
kaltino jį pasikėsinus sukčiauti
dideliu mastu ir už tai nuteisė
kaletį 5.5 metų.

Jam taip pat skirta pusės
turto konfiskavimo bausmė. Ve-
liau laisvės atėmimo laikas bu-
vo sutrumpintas iki 3.5 metų.

Manoma, kad A. Butkevi-
čius gali būti Gruzijoje.

Mokykloms — antivirusinė programa



Jevgenij Kaspersky
Mykolas Ambrazas (ELTA) nuotr.

Vilnius, lapkričio 9 d.
(ELTA) — Ketvirtadienį Vilni-
je lankėsi Jevgenij Kaspersky
— žymių ir populiarių „Kas-

persky Anti-Virus“ programų
kūrėjas. Jis susitiko su presi-
dento ir perdavė šalies moky-
kloms metinę „Kaspersky Anti-
Virus“ programos licenciją.

Ši licencija bus suteikta

1,208 mokykloms įstaigoms.

„Kaspersky Lab“ Lietuvoje
atstovaujantis bendrovės „Ai-
deta“ duomenimis, ši programa
užima apie 27 proc. šalies anti-
virusinių programų rinkos. Per
dešimt šių metų mėnesių par-
duota šios įrangos už 500,000
litų. Perna visų metų pardavi-
mai sudarė 370,000 litų.

Tarptautinė bendrovė turi
1.7 proc. pasaulinės rinkos.
Centrinėje ir Rytų Europoje šis
skaičius nesiekia 30 procentų.
Didžiausio populiarumo ben-
drovė sulaukia Rusijoje ir NVS
šalyse.



Iš Ateitininkų Gyvenimo

Medžiaga siūsti:
Vidai Kuprytei c/o Draugas
4545 W 63 St Chicago, IL 60629
e-adresas: draugas@ateitis.lt

Reikia daug dvasinių ir fizinių resursų...

Po 15 m. ateitininkų veiklos atkūrimo Lietuvoje, džiaugiamasi pasiekimais, tebeimstomasi problemomis. Federacijos pirm. Liutauras Serapinas pasidalina su Ramune Kubiliute nūdienos džiaugsmais ir rūpesčiais.

— Kas naujo Ateitininkų federacijos valdyboje?

— Šiuo metu AF įvyko pasikeitimai. Kalbu apie Studentų ateitininkų sąjungą. Išrinkta nauja SAS centro valdyba, kurios pirmininkė jauna ir energinga studentė, Inga Kuzmiciova. Ji jau 3 metus yra Vilniaus krašto ateitininkų valdybos narė ir pastaruju metu vadovavo valdybai.

Kaip žinote, SAS veikia praėjusiais metais buvo kiek pakrūsi ir sunku buvo matyti tikslingos veiklos bruožų. Atkūrus SAS struktūrą iškilo ir nauji rūpesčiai — reikia padėti studentams susitelkti organizacijoje ir atrasti naujas veiklos gaires, bei kryptį. Jei ir šioji valdyba rengs tik studentų akademijas ir turistinius žygius — bus blogai. Studentų aktyvūs dalyvavimas labiausiai reiškiasi prie JAV ir MAS organizuojamų renginių ir, žinoma, kraštų valdybų kasdienybėje bei šventėse. Tai ką darė ir šiuo metu daro studentai per moksleivių akademijas, stovyklas, konferencijas ir kitomis progomis yra didelio pasiekimo ir narsos pavyzdys, bet tokiais darbais jie telkia ir organizuoja kitus, o ne stiprina konkrečiai SAS. Todėl mes, sendraugiai, neakivaizdžiai esame įsipareigoję globoti SAS centro valdybą ir talkinti jiems. Palikti studentus vienus savo veikloje šiuo metu būtų nedovanotina klaida, o labiausiai jie stokoja ateitininkų sąjūdžio ideologijos pažinimo ir pasaulėžiūros pagrindų, ką jūs Amerikoje gana natūraliai turite pasiekę per šeimyniškumo ir kitų principų gyvastį.

...mes, sendraugiai, neakivaizdžiai esame įsipareigoję globoti SAS Centro valdybą... Palikti studentus vienus savo veikloje šiuo metu būtų nedovanotina klaida.

SAS veikla Lietuvoje reikia labai daug dvasinių ir fizinių resursų, kuriuos ir turės patys studentai sutelkti, nes sendraugio veikla yra labai ribota, o jaunųjų sendraugių pečiai ir taip yra gausiai apkrauti įsipareigojimais ir naštomis visame AF veiklos horizonte, bei asmeninio gyvenimo paieškose.

— Žinome, kad „Ateities“ žurnalas turi naują redaktorių, ir kad žurnalo būstinė perkelta iš Kauno į Vilnių. Kokie tolimesni planai?

— Del žurnalų „Ateitis“ ir „Jaunystės vizija“ AF valdyba turi daug planų, bet mažai talkininkų. Šiuo metu naujoji „Ateities“ redaktorė Žilvė Šeporaitytė kuria redkolegiją, rūpinasi naujomis patalpomis ir naujojo numerio sudarymu,

mosi įstaigose. Čia tikrai mūsų niekas nelaukia išskėstomis rankomis, nes Lietuvos mokslo reforma taip toli pažengė atskirime nuo Bažnyčios moralės ir valstybės pilietiškumo doktrinos vystymo jaunimo ugdyme, kad susidarys vakumas šiose svarbiose srityse neatsitiktinai sudaro visas sąlygas klestėti moraliniam cinizmui, visuomeniniam infantilizmui ir politiniam oligarchizmui, kas iš šalies tik atrodo kaip eilinė betvarkė. Tuo tarpu tai ir yra ilgai kurtą sistema.

SAS veikla Lietuvoje reikia labai daug dvasinių ir fizinių resursų, kuriuos ir turės patys studentai sutelkti, nes sendraugio veikla yra labai ribota, o jaunųjų sendraugių pečiai ir taip yra gausiai apkrauti įsipareigojimais ir naštomis visame AF veiklos horizonte, bei asmeninio gyvenimo paieškose.

— Žinome, kad „Ateities“ žurnalas turi naują redaktorių, ir kad žurnalo būstinė perkelta iš Kauno į Vilnių. Kokie tolimesni planai?

— Del žurnalų „Ateitis“ ir „Jaunystės vizija“ AF valdyba turi daug planų, bet mažai talkininkų. Šiuo metu naujoji „Ateities“ redaktorė Žilvė Šeporaitytė kuria redkolegiją, rūpinasi naujomis patalpomis ir naujojo numerio sudarymu,



Federacijos pirm. Liutauras Serapinas ir Lietuvos Sendraugių pirm. Vaidotas Vaitaitis posėdžiauja. Nuotrauka Ramunės Kubiliūtės

skirto 15 metų AF Lietuvoje veiklos atkūrimo paminėjimui. Sunki užduotis tik ką išrinktai redaktorei. Kas to gali nesu- prasti? O kas jai padeda?

Reikėtų pagalvoti kaip ir kokiomis priemonėmis, galėtume padaryti prielankas „Ateities“ žurnale dešimtmecius spausdintus straipsnius didesnei visuomenės daliai. Gal būtų galima „Ateities“ rašinių turtą perkelti į internetą? Gal kas pasiūlys kitus būdus, kaip įforminti žurnalo istoriją ir pa-



Vilniaus ateitininkai prie Ateitininkų federacijos būstinės netoli Aušros Vartų. Dešinėje — Federacijos vadas Liutauras Serapinas. Ateinantį šeštadienį ateitininkai iš visos Lietuvos supils į Vilnių, į savaitgalį skirtą Aušros Vartų, Gailestingumo Motinos atleidams, kurių metu bus atšvęsta Ateitininkų veiklos atkūrimo Lietuvoje 15 metų sukaktis. Ateitininkų vienetai norintys pasveikinti Ateitininkų federaciją, gali siųsti savo sveikinimus raštu per elektroninį pašta šiuo adresu: af@ateitis.lt

Sveikiname!

Šiaurės Amerikos ateitininkų taryba Ateitininkų himno žodžiais sveikina Lietuvos ateitininkus, mininčius Ateitininkų federacijos penkiolikos metų atkūrimą Lietuvoje:

*Kas gi ten aukso spindulius beria? Ko taip nušvito rytai ateities?
Sirdys ir rasą gaivinančią geria, Sieloj tvirtybę ir galia vilties.*

Atsikūrus ateitininkijai Lietuvoje, Jūs ateitininkai ir mes ateitininkai JAV, kaip viena šeima, pajusime sieloj tvirtybę ir galia vilties, skleidžiant Kristaus mokslą ir meilę per ateitininkų credo, principus ir ideologiją: *Stokime drąsiai į kovą garbingą, Dirbkim, kovokime dėl Lietuvos!* Šioje šventėje mes, JAV ateitininkai, tos pačios ateitininkų šeimos nariai, esame su Jumis savo mintyse ir maldoje. Tegul Viešpats Jus laimina ir veda stebuklingais keliais.

Garbė Kristui!

Šiaurės Amerikos ateitininkų taryba
Nijolė Balčiūnienė, pirmininkė

ATEINANTĮ ŠEŠTADIENĮ

ŠALPOS FONDO NARIŲ SUSIRINKIMAS

Ateitininkų šalpos fondo metinis narių susirinkimas vyks šeštadienį, š.m. lapkričio 20 d., Ateitininkų namų, Lemonte, apatinėje salėje. Metinis susirinkimas prasidės registracija 2:30 val. v. Už visus Fondo narius šv. Mišios bus aukojamos 3 val. v. Toliau seks Petro V. Kisieliaus žodis apie Praną Dovydatį ir Stašį Šalkauskį. Po to, pranešimai ir rinkimai. Visi kviečiami dalyvauti.

GRUODŽIO S D.

ČIKAGOS SENDRAUGIŲ SUSIRINKIMAS

Čikagos sendraugiai rinksis susirinkimo sekmadienį gruodžio 5 d. 10:30 val. ryto Pasaulio lietuvių centre, Lemonte, „6 klasės“ kambaryje. (Tai kambarys, rytinėje PLC pirmo aukšto pusėje, kur „Dainavos“ ansamblis repetuoja)

Susirinkime Mindaugas Bielskus ir Audra Kubiliūtė-Daulienė gvildens temas susijusias su ateitininkų metine tema — „Knygnešių pėdomis su kalba ir kūryba“. Visi kviečiami.

I Sendraugių ateitininkų renginius yra kviečiami visi, kurie nori dalyvauti. Jeigu norėtumėte giliau susipažinti su ateitininkų ideologija ir tapti įžodį davusiu nariu, kreipkitės pas Petrą V. Kisielių el-paštu: ryztas@comcast.net. Jis suteiks jums daugiau žinių.

vykdė tradicinius renginius kurie užpildė susidariusią didelę nišą renginių skirtų moksleiviams metiniam tvarkaraštyje, ir ypač vyresniesiems moksleiviams. Todėl šiuo metu labai didelį dėmesį skiriame globėjams mokytojams, jų paruošimo kursams, kuriuos rengia AF vicepirm. Laima Šalciuvienė ir JAS pirm. Rozvita Vareikienė. Kaip žinau, į šį darbą gražiai įsijungė ir Sendraugių sąjungos pirm. Vaidas Vaitaitis. Jaunieji sendraugiai dar nedrįsta prisiimti globėjo naštos, nors praėjusios kadencijos AF valdybos darytos apklausos parodė jog globėjo pareigybės AF veikloje yra ypatingai vertinamos ir pageidaujamos. Tikrai tikimės jog globėjų veiklos perėmimas, po kelių metų, duos reikiamų vaisių.

daryti ją prieinama kiekvienam ieškančiam ir gyvenančiam ateitininkų idėjomis Lietuvoje ir plačiajame pasaulyje.

Gal bendrai kuo nors nori pasidalinti apie ateitininkų veiklą Lietuvoje?

Naujos kuopos kuriasi labai pamažu, nes labai trūksta vadovų-globėjų. Studentų sąjunga per pastaruosius metus nebuvo pajėgi paruošti globėjus ir vienokių ar kitokių būdu sukurti naujas kuopas. MAS globėjams nerengė programų, o

Dermatologijos ligų ir odos vėžio specialybė, kosmetinė chirurgija, viso veido atjauninimas
RUTH JÜRATĖ BARSKY, MD
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

GAİLĖ SABALIAUSKAS, M.D.
KARDIOLOGE — ŠIRDIES LIGOS
Midwest Heart Specialists
3825 Highland Ave. Tower 2, Suite 400
Downers Grove, IL 60515
630-719-4799
Priklauso Good Samaritan, Central DuPage, Edward ir Elmhurst ligoninėms.

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Ste 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

Dr. RAMUNĖ MACIJAUSKAS
Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

Dr. DALIA JODWALIS
Dantų gydytoja
15543 W. 127th Str.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė — vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos gydymas bei chirurgija
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

TERESĖ KAZLAUSKAS, M.D.
Vaikų gydytoja
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL
Tel. 708-349-0887
Priklauso Palos ir Christ ligoninėms

VYTIENIS GRYBAUSKAS, M. D.
SUSAN T. LYONS, M.D.
Ausų, Nosies, Gerklės Ligos — Chirurgija
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitatimų už prenumeratą nesučiuniamos. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant į Lietuvą:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausioji redaktorė — Danutė Bindokienė
Administratorius — Valentinas Krumpelis
Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis
• Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo.
Siunčiant prašome pasilikti kopiją.
El-paštas: administracija@draugas.org
redakcija@draugas.org
rasine@draugas.org
skelbimai@draugas.org

MARIUS KATILIUS, M.D.

CHIRURGAS
Trūkio, tulžies pūslės, krūtys, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

Dr. VILIUS MIKAITIS
Seimos daktaras ir chirurgas
Family medical clinic
10811 W. 143 St. Orland Park, IL 60467
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-460-2500

Dr. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja
4635 W. 63 St. Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingsley Hwy, Willowbrook
Tel. 630-233-5050

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
MAUNAK V. RANA, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbotviete bei kitų vietų skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai
Elgin: 847-288-8822
McHenry: 815-363-9595
Eg Grove: 847-718-1212
www.illinoispain.com

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutelkta dantų už prieinamą kainą.
Suturimai kalbėti angliai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St. Oak Lawn, IL
55 E. Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. Vida I. Puodžiūnienė
Healthy Connection
Chiropractic & Rehab
Cnrc
Manualinė ir fizinė terapija, sporto traumų specialistė, nugaros, kaklo ir sąnarių gydymas, galvos skausmai ir migrenos, artritas, dienos ir vitaminų patarimai.
1000 S. State Street,
Suite 201/202, Lockport, IL 60441
Tel. 815-834-9075/9076
Kalbame lietuviškai

Dr. V.J. VASATIENTĖ
Dantų gydytoja
4817 W. 83 St. Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

Dr. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St. Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

Dr. RIMAS NOVICKIS
CHIROPRACTIC PHYSICIAN
MANUALINĖ IR FIZIOTERAPIJA, AKUPUNKTūra,
nugaros, kaklo, galvos skausmai (ir migrenos), sportinių traumų specialistas
6645 W. Stanley Ave
Berwyn, IL 60402
Tel. 708-484-1111
Dirbame kasdien, savaitgaliais — susitarus. Kalbame lietuviškai.

Dr. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

DR. TOMAS ZUBINAS

DANTŲ GYDYTOJAS
4560 W. 103rd St.
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 708-423-5155.

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija/Akiniai
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge
Tel. (708) 636-8622
Holy Cross Hospital, #410S
Tel. (708) 884-7960

Cardiac Diagnosis, LTD.
6417 W. 87 St.
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 708-233-5630

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Sirdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

Dr. VILJA KERELYTĖ
Amber Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumenų gydymas, chiropraktika, manualinė terapija, akupunktūra.
6420 W. 127 St. #106, Palos Hts. IL 60463
Tel. 708-239-0909
Kalbame lietuviškai. Valandos susitarus.

Dr. ALGIRDAS KAVALIŲNAS
VIDAUS LIGOS
Primarni MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road,
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien, išskyrus sekmadienį

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 498-6990

RAMONA C. MARSH, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

DR. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos auglius, zaizdas ir išsipletusias kojų venas. Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St. Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

Dr. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. DAJA E. CEPELĖ, D.D.S.
Dantų gydytoja
10745 W. 111th St. Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos pagal susitarimą

Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingsley Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Dr. DANA M. SALIKLIS
Dantų gydytoja
38 Oak Creek Plaza
Mundelein, IL 60060
Tel. 847-949-7300
Valandos pagal susitarimą

JAV LB Kultūros tarybos suruoštos prof. K. Pakšto knygos sutiktuvės š.m. rudenį Lietuvių dailės muziejuje Lemonte. Iš kairės: Kultūros tarybos pirm. Marija Remienė, knygos redaktorius dr. Silvestras Gaiziūnas, LB Vidurio vakarų apygardos pirm. Aušrelė Sakalaitė, knygos redaktorius Arūnas Bliudžius, JAV LB tarybos pirm. Regina Narušienė, pianistas Rimantas Vingras.



AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS 64-OJO SUVAŽIAVIMO REZOLIUCIJOS

Amerikos Lietuvių tarybos 64-asis suvažiavimas, įvykęs 2004 m. lapkričio 6 d. Balzeko lietuvių kultūros muziejuje Čikagoje, vienbalsiai priėmė ir paskelbė šias rezoliucijas:

1. Sveikiname per rinkimą JAV prezidentą George W. Bush. Pritariame ir remiame jo pastangas kovoje su pasauliniu terorizmu bei ginant JAV laisvę ir demokratiją.

2. Sveikiname Lietuvos Respublikos prezidentą Valdą Adamkų, tapus antrą kartą valstybės vadovu, linkime jam sėkmingai vadovauti valstybės ir tautos gerovei.

3. Sveikiname ALTO valdybos pastangas, prisidėjusias prie JAV prezidento George W. Bush paramos, priimančios Lietuvą, Latviją ir Estiją į NATO ir Europos Sąjungą.

4. Pritariame ALTO valdybos nutarimui kelti Karaliaučiaus krašto klausimą, remiant

Mažosios Lietuvos draugijų pastangas, kad Karaliaučiaus krašto likimas būtų sprendžiamas, kaip teisėtas lietuvių tautos paveldas, kartu vertinant Potsdamo Konferencijos nutarimą Europos Taikos konferencijoje, kuri būtų sušaukta Europos Sąjungos vardu.

5. Sveikiname ALTO valdybą, bendradarbiaujant su JAV Lietuvių bendruomene ir jungiant išsivijusią pajėgą bendram ir vieningam darbui.

6. Pritariame ir raginame ALTO valdybą plėsti ALTO skyrių, įgalintinių ir remėjų tinklą, ypatingą dėmesį kreipiant į pavienius asmenis bei organizacijas, norinčias prisidėti prie ALTO veiklos.

7. Raginame Amerikos Lietuvių tarybą išlaikyti savo atstovybę Washington, DC — Joint Baltic American National Committee (JBANC) ir planingai bendradarbiauti su JAV Lietuvių bendruomenės Visu-

meninių reikalų taryba.

8. Raginame Lietuvos Respublikos Vyriausybę nepakeisti priimto įstatymo „Dėl SSRS okupacijos žalos atlyginimo“.

9. Stipriai pasisakome prieš Kuršių Nerijai gresiantį pavojų, ir raginame Lietuvos Respublikos Vyriausybę dėti visas pastangas, kad Rusijos naftos bendrovė „Lukoil“ laikytųsi ekologinės švaros taisyklių.

10. Raginame Amerikos Lietuvių tarybą dėti pastangas, kad JAV Kongrese ir vyriausybėje būtų siekiama tiek programinės, tiek finansinės paramos Lietuvos Respublikai.

11. Sveikiname Kongreso atstovą John M. Shimkus pradedant naują kadenciją ir dėkome už jo efektyvų vadovavimą „Baltic Caucus“ JAV Kongrese.

12. Sveikiname senatorių Richard J. Durbin, perimant JAV Senate svarbias „Senato mažumos“ vadovavimo pareigas su padėka už jo ilgametį bei

nuoširdų pritarimą Lietuvos valstybingumo atstatymui.

13. Raginame ALTą tęsti bendradarbiavimą su Vidurio Rytų Europos Koalicija (Central Eastern European Coalition — CEEC).

14. Raginame ALTO valdybą skirti reikiamą dėmesį jaunimo ir naujai atvykusių tautiečių įtraukimui į Amerikos Lietuvių tarybos veiklą.

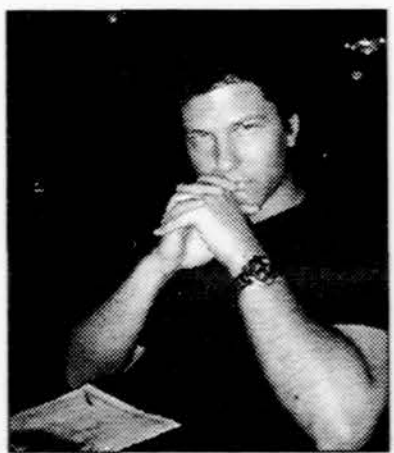
15. Dėkome Tautos fondui už nuolatinę Amerikos Lietuvių tarybos veiklos paramą.

16. Džiaugiamės ALTO valdybos iniciatyva ir tampriais ryšiais su Lietuvos Respublikos diplomatinėmis tarnybomis.

17. Kviečiame ir raginame visus geros valios tautiečius paremti Amerikos Lietuvių tarybos veiklą.

Rezoliucijų komisijos pirmininkas **Pranas Jurkus, nariai dr. Jonas Valaitis, Anatolijus Milunas ir Jonas Krutulis.**

VEIDMAINYSTĖ



DARIUS UDRYS

Amerikos respublikonai dažnai kaltinami veidmainyste. Jie, girdi, tvirtina, kad mokesčių lengvatos padės visiems, nors didesnę jų dalis atitenka turčiams. Respublikonai, girdi, pasisako už švietimo sistemos sustiprinimą, bet mažina federacijos švietimo biudžetą. Respublikonai, girdi, nori uždrausti abortus, bet nesiūlo drausti mirties baismės, nors abiem atvejais kalbama apie žudymą. Respublikonai, girdi, smerkia gėjų, bet žiūri pro pirštus į Dick Cheney lezbietę dukrą. Šiuos kaltinimus nesunku argumentais atremti, bet tai reikalauja pastangų suprasti savo oponentą, kas, atrodo, mums visiems nelengva užduotis.

Dėl mokesčių lengvatų daugiausia pinigų sutaupo turtingiausi, o kadangi jų mokesčių našta ta patia absoliučia prasme žymiai didesnė už visų kitų. Demokratai mėgsta įvardyti „penkis procentus labiausiai pasiturinčių amerikiečių“, kuriems neva

atitinka didžiausią mokesčių sumažinimo dalį. Aišku, jie nepaminė, kad valstybė iš tų pačių penkių procentų surenka daugiau nei pusę visos šalies mokesčių pajamų, o iš 50 procentų šalies gyventojų surenka 95 procentai. Jei skaičiuojame, kaip demokratai, tai vargšai išvis labai mažai moka mokesčių.

Tariamasis švietimo biudžeto mažinimas — tai dar vienas statistikos triukas, kurio čia nesėpmė išsiaiškinti. Glaustai tariant, Kongreso biudžetai yra tokie painūs, kad juos priėmus ir papildžius, kiekviena pusė gali juos nuvesti, kaip jai patogiu.

Abortai ir mirties bausmė respublikonams yra panašūs tik paprasčiausia prasme — sustabdoma gyvybė. Galima neriboti, kad už nusikaltimus turėtų būti baudžiama gyvybės atėmimu, tačiau lyginti negimusį kūdikį su visuomenei pavojingu, nuteistu žmogumi — gerokai pro šoną, ypač jei remiamasi tradiciniu krikščionišku požiūriu į šiuos klausimus.

Už respublikonus, be abejo, balsuoja žmonės, kurie mano, kad su gėjais reikia elgtis taip, kaip su teksasiečių Nichol West pasiūlytą Donald Aldrich. Bet dauguma partijos narių ir rinkėjų, kaip rinkimai parodė, yra gliai tikintys žmonės, kuriems brutalus gėjus nužudyti mas kelia pasibaisėjimą, ir net Texas, kuris visais atžvilgiais yra konservatyvi valstija, Aldrich nuteisė myriop.

Be to, yra didelis skirtumas tarp gėjų persekiojimo ir

nenoro pripažinti jų santuokų. Net moralinė nuostata prieš homoseksualumą nereiškia, kad pasisakoma už smurtą, panašiai, kaip moralinė nuostata prieš kitataučius diskriminavimą nebūtinai reiškia, kad kova už jų teises turėtų būti smurtiną. Moralinė nuostata prieš homoseksualumą net nereiškia, kad homoseksualizmas reikia įstatymais uždrausti, kaip neseniai Europos Parlamentui mėgino paaikškinti Italijos siūlomas kandidatas į Europos Komisiją, katalikas filosofas Rocco Buttiglione. Už būtent tiksliai tokius Buttiglione samprotavimus kairieji Europos parlamentarai, pasikliaudami jo prisižadavimu, kad jis laikąs homoseksualizmas „nuodėme“, pareikalavo ir iškovojo jo kandidatus atšaukimą. Europos kairiųjų pakantumas, atrodo, turi ribas: aukščiausiose Europos institucijose tikintys katalikai nepageidaujami. Panašiai sunku pateisinti Amerikos kairiųjų moralinį veidmainiavimą. Pavyzdžiui kalbama apie tai, jog teroristus ir kraštutinius islamistus reikia ne smerkti, o

mėginti juos geriau suprasti, užjausti. Žinoma, niekas nepasisakys prieš didesnę supratimą ir užuojautą, tačiau žinai, ar tų teroristų iš tiesų taip „nesuprantame“? Galbūt tiesiog „skiriasi supratimai: vieni mano, kad galima su jais nesutarimus išsiaiškinti, kiti priejo išvados, kad jokio pagrindo bendrai kalbėti nėra ir belieka juos stabdyti jėga. Žinoma, yra buvę respublikonų, kurie mažai apie pasaulio politiką suprasdami viską nori spresti „batu ir užpakali“. Bet tuo pat metu yra buvę demokratų, kurie tvirtina, jog „smurtu nieko neišsprendžiame“, nors žmonių patirtis, pradedant Kartagena, baigiant Antruoju pasauliniu karu rodo, jog smurtas kartais yra labai veiksmingas sprendimas.

Tik įdomu kada Amerikos kairieji savo pamokėle apie kitų „supratimą ir užuojautą“ pritaikys patys sau, liausis smerkti „raudonųjų valstijų bedandius runkelius“, kurie vėl išsirinko respublikoną prezidentą į Kongresą, ir pradės gvildinti „kodėl mūsų taip nemėgsta“ vidurio Amerika?

BEVEIK PUSĖ VOKIEČIŲ NEŽINO, KADA SUGRIUVO BERLYNO SIENĄ

Trečdalis suaugusiųjų ir beveik pusė jaunų vokiečių nesuvokia Berlyno sienos griuvimo jubiliejaus reikšmės, teigiama lapkričio 8 d. paskelbtose apklausos rezultatuose.

Apklausa duomenys, paskelbti 15-ųjų Berlyno sienos griuvimo metinių išvakarėse, rodo, kad 32 proc. vyresnių nei

30 metų vokiečių negalėjo atsakyti į klausimą: „Kuo Vokietijos istorijai ypatinga 1989 metų lapkričio 9 diena?“ Remiantis Emnid instituto atliktos apklausos duomenimis, iš klausimą nesugebėjo rasti atsakymo 42 proc. Vokietijos piliečių, jaunesnių nei 30 metų.

DANUTĖ BINDOKIENĖ

Mums reikia pasišnekėti

Manome, kad atėjo laikas Amerikoje gyvenantiems lietuviams sueiti draugėn ir išsišnekėti: kuria linkme kreipsime savo veiklą (ar tos veiklos apskritai dar reikia), kurių tikslų sieksime, gyvendami toli nuo Lietuvos (ar apskritai dar kažko sieksime), kas mums šiandien ir ateityje svarbiausia...

Kas turėtų tokį susirinkimą ruošti? Galbūt Amerikos Lietuvių taryba (ALTas), anksčiau periodiškai rengdavęs lietuvių kongresus, kurių metu aptarta daug svarbių reikalų, numaigstytos gairės ateities veiklai. Buvo prasminga šio organizacinio darbo imtis ALTui, nes jis apjungė kone visas svarbiasias organizacijas. Tačiau pastaraisiais keleriais metais ALTas ir Lietuvių bendruomenė tarytum nebežygiuoja „koja kojom“, tarytum tarp šių organizacijų juoda katė perbėgusi. Taigi, jei ALTas rengtų visų Amerikos lietuvių kongresą (ar kaip kitaip pavadintą suvažiavimą), ar LB nuoširdžiai išjungtų, paremtų?

Na, o jei šio darbo imtųsi JAV Lietuvių bendruomenė, kuri tvirtina apimanti visus lietuvių kilmės asmenis, nepaisant, kada į Ameriką atvyko (arba čia gimė), tad šios organizacijos svarba ir reikšmė neginčytina. Bet ir vėl — pastaraisiais metais tarp Lietuvių bendruomenės ir kai kurių kitų organizacijų atsirado sprūdžių, kurie kaip tik kliudytų visiems „sueiti draugėn ir išsišnekėti“.

O gal tokiam renginiui reikėtų sudaryti „nepriklausomą komitetą“ iš įvairaus amžiaus, emigracijos bangų, pažiūrų mūsų tautiečių? Tik kas imsis atsakomybės ir prikalbės asmenis į tokį komitetą įsijungti?

Bent kiek besidomintys lietuviška veikla, be abejo, pastebėjo, kad išgyvename aiškią krizę. Neseniai vykusioje ALTO suvažiavime (Čikagoje) priimti keli prasmingi nutarimai (juos šiandien čia skelbiame). Jie gražiai atrodė — bent popieriuje. Tačiau, kokias konkrečias pastangas dės ALTas, kad pagyvėtų lietuviška veikla, daugiau mūsų tautiečių prenumeruotų ir skaitytų lietuvišką spaudą, daugiau lankytųsi renginiuose?

Š.m. rudens pradžioje Phoenix, AZ, vyko

JAV LB XVII Tarybos antroji sesija. Posėdžiauta, kalbų klausytasi, pabendrauta ir pasivašinta kelias dienas. Kiek teko iš vieno kito dalyvavusio nugirsti, suvažiavo nemažai bendruomenės vadovų iš įvairių JAV vietovių. Tačiau veltui laukėme išsamių pranešimų, aprašymų, kurie aiškiai parodytų, kad kažkas buvo nuveikta, kad Lietuvių bendruomenė gyvatinga, veikli, kupina planų atečiai. Pagaliau sulaukėme tik „trupinėlių“ ir nutarimų apmatų (taip juos vadiname dėl to, kad tik keli buvo suvažiavimu priimti, o dėl likusių reikės laukti iki gruodžio).

JAV LB veikla šiuo metu vegetuoja. Jeigu ne Kultūros tarybos renginiai, jei ne kas šeštadienį „Drauge“ spausdinama Socialinių reikalų tarybos (tai daugiausia Aldonos Šmulkstienės nuopelnas, kuri tebetėsia kartu su Birute Jasaitiene pradėtą darbą) skiltis, jei ne viena kita žinutė apie Švietimo tarybos darbus, gale-tume sušukti: JAV Lietuvių bendruomenės Krašto valdyba, kur esi, ką veiki, ar dar gyva? Jau žiemos miegu užsnūdo LB apygardos, visai nematyti apylinkių veiklos žymių, kada paskutinį kartą spaudoje skaitėme apie Krašto valdybos pirmininkės planus, rūpesčius?

Kitai sakant, mums reikia sueiti draugėn ir pasišnekėti kol dar ne per vėlu, kol dar yra, kas galėtų sueiti. Iki Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo pagrindinis rūpestis buvo jos laisvinimo darbai ir reikalas nuolat priminti JAV valdžiai, kad mūsų tėvynė pavergta, kenčia visokeriopius persekiojimus. Po nepriklausomybės atkūrimo reikėjo pasirūpinti, kad Lietuva kuo greičiau įsijungtų į tarptautines gynybos ir apsaugos organizacijas, ypač NATO, kad jai Amerikos valdžia skirtų paramą. Ir daugumas tų tikslų jau pasiekta. Lietuva stovi ant savo kojų, o mes tarytum pasimetę, praradę pagrindinę, daug dešimtmečių puoselėtą, užduotį, kurios centras — Lietuva. Dėl to ir reikia sukviesti tautiečius: jaunus, vyresnius, anksčiau čia įsikūrusius, neseniai atvykusius. Pasitarti, pasvarstyti ir priimti nutarimus — ne popierinius, kurie dūlės protokolų aplankuose ir archyvuose, bet konkrečius, kurie bus keldami mūsų dabarties ir ateities veiklai.

VASARA LIETUVOJE

JERONIMAS TAMKUTONIS

Nr.2

Panašiai, kaip Lake Geneva, Wisconsin valstijoje, prie gatvės esančių lempų stulpų yra prikabinoti žydinčių gėlių puodai. Miestelio meras yra Gruto parko sumanytojas ir steigėjas Malinausko sūnus. Šalia miestelio pušyne yra „Girių aid“ parkas, pilnas nuostabių atliktų medžio drožinių, panašiai, kaip „Raganų kalnė“ Neringoje. Tai tikri džiukų meistrų meniški kūrinių. Lietuvai tapus ES nare, už kokių 15–20 metų Druskininkai tikriausiai taps žymiu Europos kurortu.

Apsilankymas šalimais Druskininkų esančiame Gruto parke yra savotiška ekskursija į tragišką Lietuvos praeitį. Mano nuomone, parkas yra kūrybiškai, vaizdingai įrengtas ir gerai tvarkomas. Kurie kritikuoja parko įkūrimą, daugiausia nėra jame buvę, o tik pasakoja savo nuomonę ar įsitikinimus apie praeities laikotarpį, kurį dėl vieno ar kitokio priežasčių norėtų visiškai pamiršti ir jo prisiminimus sunaikinti. Mano nuomone, čia yra akį verianti mūsų tautos istorijos dalis, meniška atkurta muziejine forma. Įėjimas suaugusiems 6 litai.

Mano lankymo metu diena pasitaikė saulėta ir nuostabi, nei iš ryto, nei po pietų nelijo. Lankytis buvo gana daug, kai kurie atvykę autobusais; buvo matyti ir mašinų su lenkiškais numeriais.

Kartu su manimi tą patį Kaišiadorių gimnaziją lankęs asmuo papasakojo apie Malinauskų šeimą. Po karo, kartu su Gruto parko steigėju broliu, jis mokėsi Kaune veterinarijoje. Baigusi mokslą veterinarijoje Malinauską paskyrė pirmininku į Radviliškio rajono labiausiai nuvygntą kolchozą. Tačiau Malinauskas kelių metų laikotarpį pastatė kolchozą ant kojų, o po dar kelių metų jis jį padarė vienu pavyzdin-giausių kolchozų Lietuvoje. Jis tai pasiekė, rūpinamasis ne savo, o kolchozininkų gerove, tuo įgaudamas jų pasitikėjimą, pagarbą, kartu ir paklusnumą jo vadovavimui. Dabar buvęs kolchozo pirmininkas jau yra iškeliavęs į Anapolį.

Kaip Amerikoje yra švenčiama liepos 4-ta, taip Lietuvoje švenčiama liepos 6-ta, Karaliaus Mindaugo karūnavimo diena. Ji paskelbta nedarbo diena — valstybine švente.



Vykstant į Gruto parką. Straipsnio autorius — trečias iš kairės antrojo eilės su kintu.

MŪSŲ ŠEIMOSE



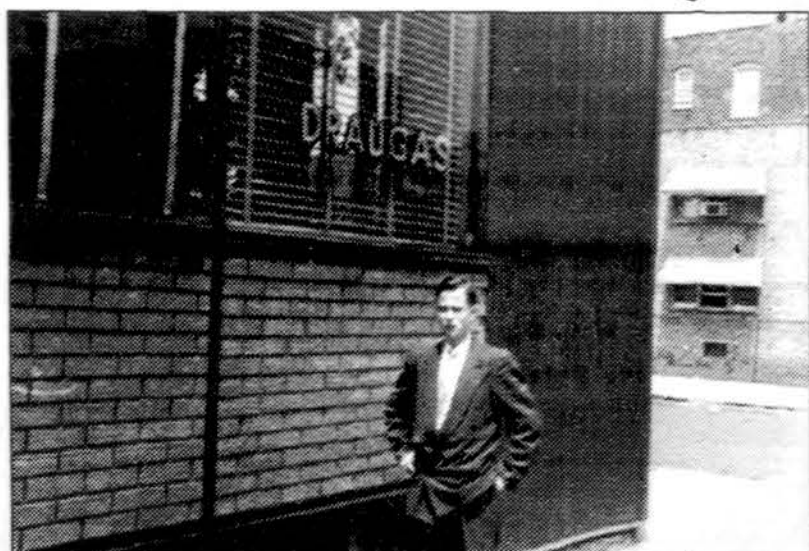
Seniai užsimezgusi draugystė su „Draugu“

EDVARDAS ŠULAITIS

Šiomet daugelis senųjų sukaktuvinio, švenčiančio savo 95 metų jubiliejų, „Draugo“ skaitytojų mini gana svarbias sukaktis. Viena jų — 60-metis nuo pabėgimo iš tėvynės, o kita — 55 metai nuo atvykimo į sudėtingą Dėdės Samo kraštą.

Apie tai būtų galima daug ir ilgai rašyti, nes prisiminimų iš tų dienų daug yra užsilikę. Čia tik trumpai užsiminsime kelionę į išsivertusią Ameriką, kuri prasidėjo 1949 m. spalio 18 d. ir, to mėnesio pabaigoje atvykus į Čikagą, tuoj pat užsimezgusi draugystė su „Draugo“ dienraščiu.

Kurie gyveno pabėgėlių (trumpai — DP) stovyklose Vokietijoje žino, kad 1949-ji buvo jų tuštėjimo metai. Atsivertus to laikotarpio lietuvišką spaudą, sužinojome, jog iki 1949 m. rugsėjo 1 d. iš amerikiečių zonos išvyko 308,345 įvairių tautybių pabėgėliai iš jų 93,096 Amerikon. Kelionės į Dėdės Samo kraštą dar padidėjo tų metų lapkričio mėn. antrąją pusę, kuomet per vieną savaitę iš Bremenhaveno uosto Vokietijoje į JAV išplaukė net



Edvardas Šulaitis, pirmuosius žurnalistinius žingsnius pradėjęs žengti „Drauge“ prieš 55 metus.

trys laivai.

Savotiškai istorinis buvo spalio 18 d. į New York iš Bremenhaveno plaukęs „Gen Howre“ vardu pavadintas laivas, kuriuo be daugiau kaip tukstančio žmonių, buvo ir apie šimtinė lietuvių, įskaitant šių eilučių autorių.

Šiuo laivu kaip tik į Ameriką keliavo 100,000-sis DP, kuriuo buvo estas Edvardas Šulaitis su žmona ir savo trimis sūnėmis. Iš lietuvių gerai prisiminu brolius Joną ir Adolfą

Mekus (jie taip pat turėjo keliauti Čikagon, bet nusprendė pasilikti New York), gen. K. Tallat-Kelpšą, visuomenininką J. Kiaunę, vieną iš žymiųjų krepšininkų Andriulį ir kt.

Tačiau su ankščiau minėtais žmonėmis, kai atvykome Amerikon, nedaug teko bendrauti. Tik su vienu iš bendrašeivių — dr. Petru Kisieliu — buvo galimybė dažnai susitikti, o ir dabar yra proga palaikyti glaudų ryšį, gyvenant tame pačiame Cicero lietuvių

telkinyje, kur atsiradome prieš daugiau negu pusimtį metų.

„Draugas“ mus pasitiko

Kuomet 1949 m. spalio pabaigoje atvykome į Cicero, jau tą pačią dieną pašto dėžutėje radome „Draugo“ numerį, kuris atkeliavo pagal iškvietėjų adresus. Tokiu būdu tuoj pat buvo galimybė užmegzti ryšį su šiuo dienraščiu, ne vien tik jį skaitant, bet ir bendradarbiaujant. Idomu, kad ta draugystė dar tęsiasi ir šiandien, nors jau prabėgo 55 metai.

Atsimenu, kad, praėjus vos tik kelioms dienoms po atvykimo į naująjį kraštą, „Draugo“ adresu husiuntus pirmąją korespondenciją, tuoj pat atsiliepė tuometinis dienraščio redakcijos narys kun. Juozas Prunskis. Jis padėjo paprašyti ir toliau „Drauge“ nuolatos bendradarbiauti. Vėliau jis atsiuntė ir jo paties knygelę „Ką ir kaip rašyti į laikraštį“. Šis, jau Lietuvoje spaudoje dirbęs, spaudos žmogus, vėliau ilgus metus buvo vienu pagrindinių „Draugo“ redaktorių, kartu labai produktyviai rašęs reportažus bei straipsnius.

Po metų nusprendus, kad dienraščiui reikia savitinio sporto skyriaus, kartu su kolegomis — Jonu Šoliūnu ir Algiiu Avizienium, teko jį redaguoti. Tada pašaukė karinė prievolė JAV armijoje Korėjos karo metu. Po poros metų iš jos laimingai sugrįžus, jau vienam reikėjo redaguoti sporto skyrių,

kurį laiką taip pat dar prisidėjo ir Lietuvos Vycių organizacijos skyriaus redagavimas.

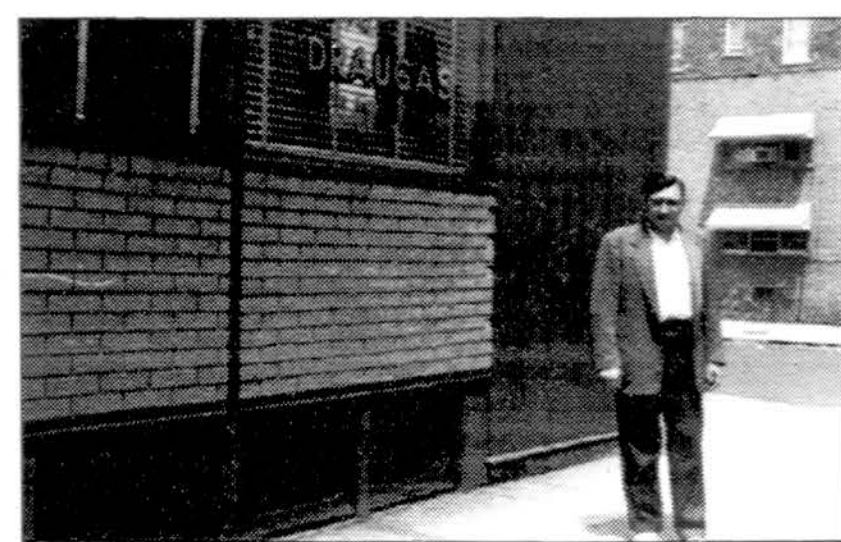
Studijų metais vieną vasarą apie 10 savaitių buvo proga dirbti pagrindinėje dienraščio redakcijoje, redaguojant pirmąjį laikraščio puslapį. Tais laikais nebuvo galimybių imti žinių iš lietuviškų internetinių puslapių (tada visai kompiuterių nebuvo). Visą medžiagą reikėdavo paruošti, naudojant amerikiečių spaudą ir radiją.

Tais laikais „Draugas“ pasirodavo ir pirmadieniais, tai pirmąjį puslapį ruošti reikėdavo atvykti redakcijon sekmadienį (visi puslapiai būdavo tvarkomi šeštadieniais).

Tada „Draugas“ buvo spausdinamas Čikagos „West-saideje“ — ne per toliausiai nuo Western ir 23-iosios gatvės, kur buvo lietuvių tėvų marijonų aptarnaujama Aušros Vartų parapija. Tik vėliau buvo persikelta į dideles ir erdvas patalpas 63-oje gatvėje ir čia „Draugas“ įstengė paminėti jau savo 95-ąjį gimtadienį.

Senaisiais laikais redaktoriams buvo skirti maži kamburiukai, be didesnių patogumų. Tačiau tas nekludė dienraštį leisti ne 5, o 6 kartus savaitėje ir jį padaryti populiariausiu laikraščiu išėjimoje.

Tai buvo nuopelnas ne vien tik ankščiau minėto kun. J. Prunskio, bet ir nepaprastai darbštaus ir sumanaus vyr. redaktoriaus Leonardo Šimučio, redakcijos nario Aloyzo Barono bei kitų darbuotojų, su kuriais



„Draugo“ redaktorius, rašytojas Aloyzas Baronas prie senųjų redakcijos patalpų Čikagos miesto vakarinėje dalyje.



Kai „Draugo“ redakcija ir spaustuve buvo įsikūrusi Čikagos miesto vakarinėje dalyje (Aušros Vartų parapijoje, netoli Western ir 23-čios g.), kasdien vitrinėje prie gatvės buvo iškabinamas pirmasis „Draugo“ puslapis, kad praeiviai galėtų stebėti ir pasiskaityti veliausias naujienas.

ilgą laiką buvo malonu bendradarbiauti.

1950–1960 metų laikotarpis buvo vienas iš tų, kurie labiausiai man įsimena, dabar žvel-

giant į sukaktuvinio „Draugo“ praeitį ir talką jam. O gal bus lemta, bendradarbiaujant šiam leidinyje, sulaukti ir jo 100-ojo gimtadienio?

LANKYTOJUS KVIEČIA EUROPOS CENTRAS ŠALIA VILNIAUS

AUDRONĖ V. ŠKIUDAITĖ

Penkioliktame kilometre važiuojant iš Vilniaus Moleitų link, rodyklė skelbia: Europos centro kartografinis draustinis. Šį pavasarį, Lietuvos stojimo į Europos Sąjungą proga, ši vieta buvo sutvarkyta ir įrengta kaip lankytina: iškeltos visų 25 Europos Sąjungos valstybių vėliavos, užveista veja, pastatytas dekoratyvinis skulptoriaus Gedimino Jakubonio stulpas su paausutomis žvaigždėmis, o šalia surestas liaudies architektūros stilius medinis administracinis pastatas. Viduryje aikštelės guli didžiulis akmuo, kuris tarnavo pirmuoju Europos centro ženklui. Yra kur atsisėsti ir gerai draugijai — įtaisytos kelios suolų eilės, šalia naujai įrengta automobilių stovėjimo aikštelė, per upelį permiestas medinis lieptelis, netoliese — sutvarkytas Bernotų piliakalnis, ant kurio veda

mediniai laiptai. Aplink teritoriją vaikščioja ginkluotas sargybinis. Taigi į šią nuošalią — tolokai nuo kaimų esančią vietovę lankytojai gali vykti be baimės. Nors iš pirmo žvilgsnio sargybinis pasirodė keistas padaras, bet iš arčiau susipažinus su Europos centro aplinka, reikėjo pripažinti, kad buvo pasielgta teisingai. Šalia administracinio pastato, ant žalios vejės, veikė žinomos skulptorės Dalios Matulaitės labai idomių skulptūrų paroda. Iš tiesų, net ir su sargyba rengti skulptūrų parodą po atviru dangumi neapgyventoje vietoje yra drąsus projektas. Beje, parodos čia keičia viena kitą jau nuo pavasario.

Tik pradėjusius tyrinėti Europos centrą ir fotografuoti, mus pasitiko Europos centro vystymo programos koordinatoriui prisiistatęs tarnautojas ir papasakojo, kad čia numatoma statyti liaudiško stiliaus, į kluo-



Skulptorės Dalios Matulaitės skulptūra Europos centro lauko ekspozicijoje.

na panašų statinį, kuriame bus įrengta renginių salė. Čia galės vykti jaunimo ir moksleivių geografijos pamokos ir renginiai, skirti Europos Sąjungos problematikai.

Lankytojų ir dabar čia netrūksta. Vakarykščiai čia, anot tarnautojo, siautė keletas autobusų moksleivių, kurie dalyvavo Europos centro renginyje. Nauja lankymo vieta gražaus Moleitų krašto prieigose traukia ne tik važiuojančių pro šalį aki, čionai atvyksta smalsuolių iš visos Lietuvos.

Dar sovietiniais laikais pasiklidusi beveik slapta žinia, kad viename Prancūzijos muziejuje kažkas netikėtai pamatė žemėlapi su Europos centru, pažymetu šalia Vilniaus, nepriklausomybės metais buvo išpuoselela. Okupacijos nuvartytiems lietuviams labai jau

lankytojo pažymėjimas.

Taigi Lietuvos svečiams atsirado dar viena lankytina vieta. Tuo labiau, kad už Europos centro prasideda nuostabus grožio Rytų Lietuvos kraštas su ežerais, kalvelėmis, upeliais, gražiais sausais spygliuočių miškais. Ši kraštą ypač pamėgo europiečiai turistai, šią vasarą gausiai nuosavose nameliuose ant ratų stovyklavę prie ežerų. Lietuva atskleidžia vis naujas savo grožybes, o pakelėse atsiranda vis daugiau

patogumų — parduotuvių, užiegių, karčemų, viešbučių, kaimo turizmo sodybų. Lietuviai pagaliau pradeda išsąmoninti, kad turizmas gali būti pelningas, o vakariečiai, Lietuvai tapus ES nare, neišvengė smalsu pasuko mūsų link. Kaip teigia statistika, šiemet Lietuvą aplankė beveik dvigubai daugiau svečių negu pernai ir kartais netgi Vilniuje, kur, atrodo, viešbučiai iškurti vienas šalia kito, vasaros įkarštyje jau nebeužteko vietų. Turistai Lie-

tuvoje paliko dešimtis milijonų JAV dolerių. Šių metų vasarą svečiai iš 96 užsienio šalių, vien naudodamiesi „Visa“ mokestimo kortelėmis, Lietuvoje išleido 38,2 mln. JAV dolerių. Tai 32 proc. daugiau nei 2003 metais, kai buvo išleista 28,8 mln. dolerių.

Ruoškitės kitą vasarą vėl į Lietuvą. Čia rasite daug naujo, netgi lyginant su pernykšte ar užpernykšte vasara. Pasikeitimai ypač paspartėjo, atsivėrus Europos Sąjungos vartams.



Administracinis pastatas Europos centre; priekyje — paminklinis akmuo.

Audronės Škiudaitės nuotr.

GERIAUSIU PASAULYJE LAIKOMAS HARVARD UNIVERSITETAS

Geriausiu pasaulio universitetu be konkurencijos laikomas Harvard universitetas. Tai parodė laikraščio „Times“ atliktą studiją. Po šio universiteto gerokai atsilikusios yra dar trys JAV aukštosios mokyklos. Vieninteliai trys neamerikiečių universitetai, patekę į pirmąjį dešimtuką, yra Oxford (5),

Cambridge (6) ir Ciuricho aukštoji technikos mokykla (10).

Tarp 200 geriausių universitetų 62 yra Jungtinės Amerikos Valstijose, 30 — Didžiojoje Britanijoje ir 17 — Vokietijoje.

Tyrimo metu apie geriausias jų srities mokymo įstaigas buvo apklausta 1,300 moks-

lininkų 88 šalyse. Be kita ko, buvo renkami duomenys, kaip dažnai specializuotoje literatūroje yra cituojami tam tikrų universitetų mokslo darbai, taip pat vertinamas studentų — vietinių ir užsieniečių — skaičius.

(Delfi)

PAŽYMĖJIMAS



EUROPOS GEOGRAFINIS CENTRAS

Kiekvieno keliavimo astronomijos pamoka — nuo karto apsilankyti Europos geografiniame centre

Europos centro lankytojo pažymėjimas.

Siūlo darbą

SPA CONSTANTINE NOW HIRING
Massage therapists and nail techs. Must be certified massage therapist nail tech. Must have Illinois state license.
Please call 708-945-8051, fax resume to 630-969-5333

CAREGIVERS - HOME MAKERS.
To provide in-home care to the elderly. P/T, F/T, come-go, live-in. Must speak English, have work permit, drivers license and car.
Comfort Keepers 847-215-8103.

NAIL TECH Experienced in all nail services. Busy Naperville, Illinois Salon & Spa. Guarantee. Benefits. Full time or part time. Call 630-420-8700 Fax 630-416-2595 or e-mail elegantsds@aol.com.

Siūlo išnuomoti

Išnuomojamas modernus 2 mieg. butas naujame name su visais baldais, antrame aukšte.
Už Kedzie Ave. ir 66 Pl.
Tel. 708-656-6599.

Kedzie/72nd
Heated 4 rms. 2 bdr. apt. Stove & refrigerator.
Deposit required.
Tel. 773-544-9018.

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb. 1 mieg. butas
(67 & Whipple apyl.)
\$415 į mėn. (ir daugiau) + security
Tel. 773-434-4543.

Draudimo paslaugos

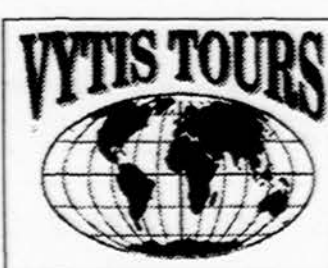
STATE FARM INSURANCE AUTOMOBILIO, NAMŲ, SVEIKATOS IR GYVYBĖS DRAUDIMAS
Agentas Frank Zapolis (versle 49 metų)
Off. Mgr. Aukšs S. Kane, Vilma Jarulienė, Virginija Smuikaitienė kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th St., Evergreen Park, IL 60805
Tel. 708-424-8654; 773-581-8654

STATE FARM INSURANCE
Automobilio, namų, gyvybės ir sveikatos draudimai
Select agent Barbara Murray
Prasite Raso - kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL 708-423-5900

Platinkite „DRAUGA“
DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

VILNIUS 2004

SKRYDŽIAI FINNAIR ir kitomis oro linijomis iš įvairių JAV miestų. Grupės ir pavieniai keliautojai. PIGIAUSIOS KAINOS!!!



40-24 235th Street Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161 1-800-77-VYTIS
Fax. 718-423-3979
E-mail: vyttours@earthlink.net
Web site: www.vyttours.com

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Rita Penčylionė tel/fax 708-923-0280
E-mail: pencylar@comcast.net
Bronė Barakauskienė tel. 708-403-5717
Fax 708-403-4414; E-mail: mamabar3@aol.com

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas - „catered“
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖS

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark, Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
608 W. Roosevelt, Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 2 v.p.p.

Namų remonto ir statybinės paslaugos

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamas „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui, tel. 773-767-1929.

STATYBOS, REMONTO DARBAI
ZIL CONSTRUCTION
Work: 312-388-8088; 815-272-5193
Cell/fax: 815-744-5360; 773-581-5920
Žilvinas Vencius Albert Selevi www.zilconstruction.com

Siūlo išnuomoti

Woodridge išnuomojami
1-2 mieg. naujai suremontuoti butai.
1 mieg. - \$620-\$650;
2 mieg. - \$710-\$750.
Tel. 630-910-0644, Jana.

Išnuomojama namo dalis arba kambarys LOCKPORT'e vyresnio amžiaus žmonėms. Galima minimali pagalba. 10 min. iki Lietuvių centro Lemonte. Kaina sutartinė.
Tel. 1-815-836-0360, 1-708-710-1512.

A&S Šildymas Saldymas
6556 S. Kedzie Chicago, IL 60629
Prakyba, instaliavimas, aptarnavimas
— Licensed — Bonded — Insured
24 val. per parą
773-778-4007
773-531-1

ISVEŽAME nereikalingus daiktus, statybinės šiukšles, betoną, metalą. Perkraustome.
Tel. 708-447-0812, 708-275-1306, Sigita

STATYBOS PASLAUGOS

Stalniai darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, „plokštės“, „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turu darbu draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912

Kraustymosi paslaugos

MOVING
Ilgametis profesionalus krausty-mas Chicagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
708-387-9144

Norite dalyvauti Žalios Kortos DV2006 Loterijoje kreipkitės į

ATLANTIC Express Corp.

8801 S. 78th Ave, Bridgeview, IL 60455
Tel: 1-708-599-9680

Užpildysime anketą, nufotografuosime.

KALĖDINIAI SIUNTINIAI LĖKTUVŲ PRIIMAMI IKI LAPKRIČIO 18 DIENOS

Mūsų atstovai:
Los Angeles 334 E. Santa Anita, Tel: 818-842-1719, Tel: 818-731-9777
Bravo Coffee 238 Main Str, LEMONT, IL 60439, Tel: 630-257-3300
Kalya Corp. 338 S. Rohlwing Road, PALATINE, IL 60067, Tel: 847-776-7766

TEL: 1-800-775-SEND

Mūsų įstaigos:
2719 W 71 Str, CHICAGO, IL 60629, Tel: 773-434-7919
8801 S. 78th Ave, Bridgeview, IL 60455, Tel: 708-599-9680
Dirbame: Pirm-Penk 8 a.m.-6p.m., Treč iki 7 p.m., Šešt. nuo 8 a.m.-3 p.m.

TURBUT REMIGULIS KAŽKA LEPTELĖJO, VISI IS JAV TEIRAUJASI MANOJO KAVOS SU BRENDŽIU RECEPTO!

IS NAMU IR MOBILIAUS TIK 11.9 ct/min. JAV RYŠIŲ VĖ LITCOM 1st 1995 m. REGISTRUOKITĖS LIETUVISKAI 708 386 0556

ACCERIS PARTNERS ATSTOVAS, ĮKRAVIMŲ TIK PAULIUS KLEIMAS

NEKILNOJAMASIS TURTAS

NEKILNOJAMASIS TURTAS FLORIDOJE

ERA Lambrecht & Associates, Inc
800-823-2144 ext. 5527
727-828-5527



KOVAS PALUBINSKAS
• St. Petersburg ir priemiestiuose
• Profesionalus, asmeninis ir sąžiningas patarnavimas
• ERA parduos Jūsų namus ar nupirks!

Platinkite „DRAUGA“

DRAUGAS

PARDUODA MEDŲ

LIETUVOS BITININKŲ MEDŲ KELIAUJA Į EUROPA. K. Laukaičio žvežias bičių medus keliauja į Lietuvą krautuvės Marquette Parke ir Lemonte. Taip pat galima gauti ir PL centre po pamaldų Lemonte arba skambinti 630-323-5326.

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA

LOT SAS

doleris.com
tickets@doleris.com
1-800-514-9989

Lufthansa KLM

...ĮVIRŲ...

PARDAVIMAS IR TAISYMAS MIGLINAS TV
GE/CA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

Siūlo darbą

Live-in caregiver needed in Wisconsin. Pay \$130/day. Lady, English, Driver's license, work permit, experience, references. Call Good People at 608-223-0073.

...ĮVIRŲ...

*Moteris ieško darbo savaitės dienomis po pietų ar visą darbo dieną. Vairuoja automobilį. Tel. 708-424-2884, palikti žinutę.

*43 m. moteris, kalbanti lietuviškai ir rusiškai, ieško darbo senelių ar vaikų priežiūroje. Gali pakeisti savaitgaliais. Siūlyti ir kitus variantus. Tel. 708-668-5684.

*Moteris ieško darbo pagyvenusių žmonių priežiūroje. Geros rekomendacijos. Siūlyti įvairius variantus. Tel. 708-923-1662.

*Vyras ieško darbo 5 dienas savaitėje. Tel. 773-581-1141.

*Ieškau kambariokės nuomajame 2 miegamųjų bute Lemonte Tel. 708-699-8749.

*Moteris ieško darbo savaitės dienomis po pietų ar visą darbo dieną. Vairuoja automobilį. Tel. 708-424-2884, palikti žinutę.

*Reikalingas vyras, galintis pakeisti vieną savaitę senelių priežiūroje. Reikalavimai - patirtis, anglų kalba, automobilis. Geras atlyginimas. Tel. 708-476-7829.

*Moteris ieško darbo pagyvenusių žmonių priežiūroje. Legalūs dokumentai. Turi patirtį. Tel. 708-499-6178.

*Moteris ieško darbo ar gali pakeisti bet kurią savaitę dieną. Vairuoja, legalūs dokumentai. Siūlyti ir kitus variantus. Tel. 773-863-8473.

*Moteris ieško darbo ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 10 v.r., Marquette Park arba aplinkiniuose rajonuose. Tel. 773-925-7822.

NEKILNOJAMASIS TURTAS

Century 21 Pro-Team
Bus.: 708-361-0800
Voice Mail: 773-854-7820
Fax: 708-361-9618
E-mail: d.l.mayer@worldnet.att.net



DANA ŠCERBAITĖ MAYER
Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste ar priemiestiuose, kreipkitės į DANUTĘ MAYER. Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja nuo 1986 m. Nuosavybės įkainavimas veltui.

GREIT PARDUODA

Landmark properties
Bus. 773-229-8761
Res. 708-425-7160
Mobil 773-590-0205
Pager 630-314-4330



RIMAS STANKUS

• Chicagoje ar priemiestiuose
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nuosavybės įkainavimas veltui
• Tarpininkaujame gaunant paskolą
• Pensininkams nuolaida

Century 21 Accent Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-0443



ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybės pirkime ir pardavime mieste ir priemiestiuose.

Audrius Mikulis

Tel.: 630-205-9262
Pager: 773-260-3404
E-mail: amikulis@usa.com
Vairuotojas nekilnojamas turtas:
• Nemokamas įkainavimas
• Nemokama rinkos analizė
• Pirkimas
• Pardavimas
• Surandame optimaliausią finansavimą

Paslaugos fotografams

MARQUETTE PHOTO SUPPLY
REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖCĖJAMS
Pirkdami pas mus, daug su-taupykite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.
Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.; sekmadieniais uždaryta. Antradieniais ir trečiadieniais susikalsite lietuviškai.
3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

LAPKRIČIO 27 d. (šeštadienį), 8 v.v. Willowbrook Ballroom
8800 South Archer Road, Willow Springs, IL

Lapkričio mėn.
20d. - New York
Dėl bilietų tel. 773-5282 ir (773) 713-5108
26d. - Detroit
Dėl bilietų tel. 773-5282 ir (248) 888-1310 ir (248) 854-8677
27d. - Chicago
Dėl bilietų tel. 773-5282 ir (630) 484-5000
28d. - Atlanta
Dėl bilietų tel. 773-5282 ir (708) 353-7124 ir (708) 714-8186
Gruodžio mėn.
04d. - Los Angeles
Dėl bilietų tel. 773-5282 ir (310) 740-2858 ir (630) 484-5000

Stasys Povilaitis

BILJETUS GALITE ĮSIGYTI:
Pardavėjas "Lietuviai" 2719 West 71st, Chicago Tel: (773) 773-1282
Atlantic Express Corp. 2719 West 71st, Chicago Tel: (773) 434-7918
Baresco.com 2719 West 71st, Chicago Tel: (773) 434-7918
Tel. informacijai: (630) 484-5000, daugiau informacijos www.SCENTRAS.com

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com

PADEDADE SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIJON. PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES. ATLIKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!
Tel. 708-430-6880, 630-774-1192



Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

EUROPA

LONDONAS

Didžiosios Britanijos Aukštojo teismo teisėjas pirmadienį paskelbė nuosprendį, ar kūdikis, gimęs po to, kai už jo motiną pasimeldė nepripažįstamos bažnyčios apsišaukėlis vyskupas, iš tikro yra „stebuklingas kūdikis“, ar prekybos vaikais auka. Byla buvo iškelta Kenijai apkaltinus Londone veikiančią bažnyčią, esą ši priklauso tarp-tautinei nusikalstamai kūdikių vagiančiai organizacijai, kuri atakinga už daugiau nei 20 vaikų pagrobimą ir teigia, kad nevaisingos moterys susilaukia palikuonių per stebuklą.

KIJEVAS

Ukrainos opozicijos vadovas Viktor Juščenko, pirmajame prezidento rinkimų rate 0.55 procento aplenkęs artimiausią konkurentą — ministrą pirmininką Viktor Janukovič, užsibrėžė tikslą įsigyti daugiau sąjungininkų ir sustiprinti visuomenės kontrolę dėl antrojo, lemiamo kampanijos rato, baigties. Ketvirtadienį jis pasirašė bendradarbiavimo susitarimą su Aukščiausiosios Rados deputatais iš grupės „Centras“, o antradienį užsitikrino Krikščionių liberalų partijos (KLP) ir sostinės mero Oleksandr Omelčenka visuomeninio štabo paramą.

RYGA

Estijos socialinių reikalų viceministras Kulvar Mand ragina Latviją vykdyti sveikatos apsaugos sistemos reformą ne kartoti savo kaimynės padarytų klaidų. Po dviejų dienų susipažinimo su Latvijos sveikatos apsaugos sistema penktadienį K. Mand sakė, kad Rygos situacija kur kas palankesnė, nes ji gali pasimokyti iš Estijos, kaip įgyvendinti pletros planą. K. Mand pažymėjo, kad Estijoje kadaise buvo uždaryta dauguma mažų ligoninių, ir tik po poros metų valstybė suprato, kad tai buvo klaida — ligonines reikėjo ne uždaryti, o pertvarkyti į socialinio aptarnavimo centrus. Estijos viceministras sakė, kad vėliau šias ligonines teko iš naujo atidaryti, kad kaimo gyventojai gautų medicinos pagalbą kuo arčiau namų.

Apsisprendusieji dirbti Seime atsisakė savivaldybių mandatų

Vilnius, lapkričio 12 d. (BNS) — Į Seimą įrinkti ir naujas pareigas Vilniuje pasirinkę 23 savivaldybių tarybų nariai atsisakė pastarųjų mandatų. Tai penktadienį pranešė Vyriausios rinkimų komisijos (VRK) pirmininkas Zenonas Vaigauskas. Įrinktieji parlamentarai iki pirmojo posėdžio privalėjo atsisakyti pareigų, nesuderinamų su Seimo nario mandatu. Tuo nepadariusiems po Seimo nario priesaikos galėjo būti pradėta apkalta.

Pasak Z. Vaigausko, savivaldybių tarybų narių mandatų neatsisakė du į Seimą įrinkti, tačiau dabartinės pareigos

WASHINGTON, D.C.

Augantis Lotynų Amerikos kilmės JAV gyventojų skaičius virsta galinga ekonomine jėga, kurios įtaka ateinančių dešimt metų labai padidės. Lotynų Amerikos kilmės gyventojai formuoja didžiausią JAV etninės mažumos grupę, kurioje dabar yra beveik 40 mln. žmonių. Jų skaičius didės kur kas greičiau, palyginti su bet kokia kita JAV gyventojų grupe, nustatyta nepriklausomo tyrimo metu. Tyrimo išvados teigia, kad Lotynų Amerikos kilmės JAV rinkos ir jos perkamosios galios augimas suteiks nemažai pelningų galimybių įvairiausių pramonės sektorių įmonėms.

AZIJA

NEW DELHI

Vienas Indijos hinduistų religinių vadovų Jayendra Saraswati buvo apkaltintas garsios vaisnavų šventyklos tvarkytojo Sankararaman, kuris pernai su juo susipyko, nužudymu. Teismo pareigūnai sakė, kad sulauktytas religinis vadovas nesiekė būti paleistas už užstatą ir vedamas į šarvuotą automobilį, kuriuo buvo nuvežtas į griežto režimo kalėjimą, šypsojosi. J. Saraswati yra vienas labiausiai gerbiamų religinių vadovų. Dešinieji hinduistai pikta reaguavo į jo areštą. Pasaulinė hindų sąjunga pagrįstai visose šalyse organizuoti protesto akcijas ir pareikalavo, kad J. Saraswati būtų be jokių sąlygų paleistas.

JAKARTA

Šeši žmonės žuvo ir dar 100 buvo sužeisti, kai vienoje saloje Indonezijos rytuose penktadienį įvyko žemės drebėjimas. Mažiausiai 100 žmonių buvo paguldyti į ligonines, daugelio jų sužeidimai sunkūs. Per drebėjimą buvo apgrauti mažiausiai 64 pastatai. Žuvusiųjų skaičius gali didėti, nes kol kas dar negauta pranešimų iš atokių salų rajonų. Indonezija, kurią sudaro tūkstančiai salų, yra trijų didelių tektoninių plokščių jungimosi vietoje.

Kauno klinikose — unikali operacija

Kaunas, lapkričio 12 d. (BNS) — Kauno medicinos universiteto (KMU) klinikos medikai pirmą kartą Lietuvoje atliko unikalią operaciją — į akį įsodinę vėžį gydančią implantą.

Operacijai vadovavęs KMU Akių ligų klinikos oftalmologas Saulius Ačas penktadienį spaudos konferencijoje sakė, jog 73 metų kaunietei įsodintas gydančias aplikatorius, turintis radio-

aktyvios medžiagos Ru106. Pasak mediko, šis gydymo spinduliuote metodus taikomas akies vėžiui, dažniausiai gyslainės piktybinių auglių melanomai gydyti.

Pensijas septynis ir daugiau vaikų išauginusių motinoms skirs valstybinių pensijų skyrimo komisija prie SADM, tačiau tik pagal miestų ir rajonų savivaldybių arba apskričių administracijų teikimus. Todėl su prašymais dėl pensijų motinos turi kreiptis į šias institucijas.



JAV LB Krašto valdybos Socialinių reikalų taryba

Ruošia: Aldona Šmulkštienė
2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

APIE NAUJĄ 2005 MEDICARE KNYGĄ (TĘSINYS)

Kada įsirašote į Medicare receptinių vaistų planą (Medicare Prescription Drug Plan), mokate mėnesinį mokestį (monthly premium), kuris gali įvairuoti pagal tai, kokį planą pasirenkate. Numatoma, kad tas mokestis bus apie 35 dol. papildomai prie to, ką jau mokate už Medicare Part A ir Part B. Už perkamus receptinius vaistus jums patiems reikės užmokėti pirmuosius 250 dol. Tai vadinama „deductible“.

Po to už vaistus (nuo 250 dol. iki 2,250 dol.) jūs mokėsite 25 proc., o kitus užmokės Medicare planas.

Už vaistus (nuo 251 dol., iki 3,600 dol.) jums reikės viską (100 proc.) pačiam užsimokėti.

Kai išlaidos už vaistus pasiekia 3,600 dol., jums reikės mokėti tik 5 proc. už likusius metų mėnesius. Visą kitą užmokės jūsų receptinių vaistų planas (jei tokį pasirinktumėte) gali mokėti dar ir daugiau, bet žinoma, už aukštesnį mokestį (higher premium).

Įsirašymas į Medicare receptinių vaistų programą yra savanoriškas. Bet jei neįsirašėte, kada galėsite įsirašyti, gali prirėkti mokėti aukštesnį mokestį, jei įsijungsite vėliau. Ir tą aukštesnį mokestį reikės mokėti tol, kol turėsite Medicare receptinių vaistų planą (Medicare prescription drug plan).

Jei jau turite vaistų kortelę iš kitos apdraudos, galite ją pasilaikyti. Palyginkite savo turimą vaistų kortelę (iš kitos apdraudos) su Medicare siūlomai planai. Jei Medicare siūlomas vaistų planas jums geriau tinka, imkite jį. Jei ne, pasilaikykite jau turimą iš kitos apdraudos įstaigos.

Jei jūsų pajamos yra mažas, galėsite gauti papildomos pagalbos. Jie jūsų pajamas bus žemesnės, negu nustatyta riba, gausite papildomos paramos receptiniams vaistams pirkti. Pajamų ribos bus nustatytos 2005 m. pradžioje.

Žmonės, turintys mažas pajamas, yra kviečiami pradėti

įsirašyti į Medicare receptinių vaistų programą, kad visi, kuriems reikės papildomos pagalbos, būtų įsirašę „Social Security Administration“ (SSA) ir vietinės Medicaid įstaigos pradės priimti prašymus iš žmonių su mažomis pajamomis 2005 metų vasarą. Medicare naujoji vaistų programa pradedama 2006 m. sausio 1 d.

Dar kartą primename, kas žinotina apie „Medicare Prescription Drug Plans“:

1. Pradžia — 2006 m. sausio 1 d.
2. Jei norite tokio plano, turite įsirašyti į jį. Jūs nesate įrašomi automatiškai.
3. Įsirašius, reikės mokėti mėnesinį mokestį.
4. Jei turite mažai turto ir mažai pajamų, galėsite gauti papildomos pagalbos apsimokėjimui už vaistus.
5. Jei turite mažai pajamų, įsirašykite anksčiau — 2005 metų vasarą.

Medicare sveikatos apdraudos planai

Šiandieninė Medicare apdrauda teikia eilę pasirinkimų:

1. Pirminis Medicare planas, gaunamas visose šalyse (Medicare Part A ir Part B). (Apie tai jau buvo rašyta šiame skyriuje).
2. Medicare Advantage Plans (galima gauti daugelyje vietovių).
3. Medicare Managed Care Plans.
4. Medicare Preferred Provider Organization Plans.
5. Medicare Private Fee-for-Service Plans.
6. Medicare Special Plans.

Apie šios pasirinkimus bus trumpai rašoma šiame skyriuje.

Jei norite gauti daugiau informacijos, ar palyginti įvairius planus, naudokite kompiuterį „Medicare Personal Plan Finder“ www.medicare.gov

Telefonai: 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227); negirdintiems: 1-877-486-2048.

(Bus daugiau)

ASTRONOMAI MANO RADĘ KOSMINIŲ SPINDULIŲ ŠALTINĮ

Tarptautinė astronomų grupė mano jau išsprendusi 100 metų mokslininkus kankinusią mįslę — iš kur į Žemę atskrieja kosminiai spinduliai. Žemė bombarduojama, didelę energiją nešančiais, dalelėmis astronomai atrado beveik prieš šimtą metų, bet iki šiol konkrečiai nebuvo žinoma, iš kur jos sklinda.

Keturių teleskopų sistema Afrikoje pirmą kartą gautas vaizdas, iš kurio galima spręsti, kad mus pasiekiančių kosminių spindulių šaltinis galėtų būti sprogusios žvaigždės, supernovos, liekanos.

Pirmą kartą mums pavyko gauti šaltinio vaizdą, — jaudinasi Max Planck instituto Heidelbergo astrofizikas David Berge, paskelbęs apie tai žurnale „Nature“. Jis kartu su kolegomis iš Didžiosios Britanijos, Prancūzijos, Airijos,

Namibijos, Pietų Afrikos ir Čekijos tyrinėjo prieš maždaug 1,000 metų sprogusios supernovos liekanas.

„Kadangi kosminių spindulių energijos tankis yra didžiulis, jie yra svarbus mūsų galaktikos raidai, — pasakojo D. Berge. — Dabar jau pasiekėme tokią stadiją, kai galime įrodyti, jog kosminiai spinduliai eina iš supernovos likučių“.

Tyrimus finansavusios Didžiosios Britanijos dalelių fizikos ir astronomijos tyrimų tarybos (PPARC) vadovas prof. Ian Halliday palankiai vertina gautus rezultatus. Pasak jo, pirmą kartą vienareikšmiškai įrodoma, kad supernovos gali dideliais kiekiais gaminti galaktikų kosminius spindulius. „Tai mes jau seniai įtarėme, bet negalėjome įrodyti“, — tvirtino jis.

(Elta)



Metams JAV — 100 dol.
Metams tik šeštadienio
laida 60 dol.
Metams tik „Bičiulystės“
laida 40 dol.

A + A ESTERAI RAIKIENĖ

mirus, jos vyrui JURGIUI, dukterims ir sūnui, reiškiamo gilią užuojautą ir kartu liudime.

Ada Dragūnaitienė
Aldona Vasonienė



Always With Flowers Naujovė — salonas Lemont!

- Gėlės visom progom, gėlės į Lietuvą
- Egzotinės ir aukšto stiliaus aranžuotės
- Vestuvinės ir progos kompozicijos (konsultacijos — nemokamos)
- Dovanų krepčeliai, suvenyrai, paveikslai
- Laidotuvių krepčeliai, vainikai vazoninėms gėlėms
- Bažnyčių, pokylių salų ir stalų dekoravimas gėlėmis ir balionais (nuolaida 20%)

Lemont, 1120 S. State St.; Tel. 630-257-0339
Justice 8015 W. 79 St.; Tel. 708-594-6604

Pristatome Čikagoje, jos apylinkėse, JAV, Lietuvoje ir visame pasaulyje.
www.alwayswithflowers.com

PALOS — GAIDAS

FUNERAL HOME

- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708)974-4410

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONTE, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD

NEW LOCATION 3240 W. 79 St. MARQUETTE PARK

ALL PHONES 1-708-430-5700

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS - DAIMID LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbą patarnavimą liudiesi valandoje.
Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius

4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632

1-773-523-0440; 1-708-873-0500

DĖMESIO! DĖMESIO!

Neseniai atvykote, ieškote darbo ar buto, tačiau skelbtis laikraštį brangiai kainuoja? Ne bėda. DRAUGAS jūsų skelbimą išspausdins nemokamai. Tereikia paskambinti tel. 773-585-9500 ar užsukti į DRAUGO administraciją adresu 4545 W. 63 St., Chicago, IL 60629.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

JAUNIMO CENTRO TRADICINĖ vakariene vyks gruodžio 5 d., sekmadienį, didžiojoje salėje. Jėzuitų koplyčioje 3 v.p.p. šv. Mišios, kurias auko kunigas Antanas Gražulis, SJ, už mirusius ir gyvus centro narius bei rėmėjus. Meninė programą atliks solistė Genovaitė Bige-nyte, akompanuojant Manigirdui Motekaičiui. Bus gaudi vakariene ir laimingų bilietėlių išrinkimas. Kviečiame užsakyti svečių stalą ar pavienes vietas. Informacija tel.: 708-447-4501 Milda Šatienė, arba 708-636-6837 Anelė Pocienė.

ČIKAGOS LIETUVIŲ PENSI- NINKŲ sąjungos metinis susirinkimas įvyks lapkričio 18 d., ketvirtadienį, 1 v.p.p. Šaulių namuose: 2417 W 43 gatvė. Kviečiame visus narius gausiai dalyvauti.

LINKSMA TRADICINĖ „Rudens puota“ įvyks lapkričio 20 d., šeštadienį, 7 v.v. Šaulių namuose. Aistringa A. Andrieškaus muzika, skani vakariene padės jums pamiršti visus rūpesčius ir pasidžiaugti gyvenimo linksmybėmis. Bus gausių gėrimų, loterija ir linksmybų siurprizų. Ruošia gen. T. Daukanto Jūros šaulių kuopa. Informacija ir bilietai tel. 773-523-7205.

FILATELISTŲ DRAUGIJA „Lietuva“ skelbia visuotinį narių susirinkimą 2004 m. lapkričio 14 d., sekmadienį, 12:30 v.p.p., Balzeko lietuvių kultūros muziejuje, Gintaro salėje. Po susirinkimo – vaišės ir pabendraujimas. Bus padaryta visų susirinkimo dalyvių nuotrauka draugijos spaudai. Kviečiame draugijos narius bei visi kiti asmenys, kurie domisi Lietuvos filatelija, dalyvauti susirinkime.

LAPKRIČIO 19 D., penktadienį, 7:30 v.v. Jaunimo centro Čiurlionio galerijoje grafiko Povilo Šiaučiuo parodos „Žmogus, kuris pašo varnas...“ atidarymas. Visi kviečiami apsilankyti.

JAV LIETUVIŲ JAUNŲJŲ atliekų festivalis įvyks š.m. lapkričio 14 d., sekmadienį, 12 val. Jaunimo centre, Čikagoje. Festivalyje dalyvauja jaunimas iš Minesotos, Floridos, Kanados ir Čikagos. Jaunieji atliekėjai parodys savo gabumus muzikoje, šokis ir dainuos. Šiuo renginiu norima ugdyti vaikučių meilę menui ir kurybai. Tėveliai ir svečiai kviečiami dalyvauti ir paremti jaunųjų lietuvių pastangas. Įėjimas nemokamas. Po programos bus sušneštinės vaišės. Rengia JAV LB Kultūros taryba ir Meno mokyklė.

TĖVŲ JĖZUITŲ KOPLYTĖLĖJE, sekmadienį, lapkričio 14 d., 10:30 v.v. šv. Mišios bus aukojamos už Jaunimo centro moterų klubo mirusius narius šiais metais: Sofiją Plenię ir Sofiją Kikilienę. Maloniai kviečiame gimines ir draugus dalyvauti šv. Mišiose.

LAPKRIČIO 14 D., SEKMADIENI, 12 v.p.p. visi kviečiami į Šaulių namų salę pasiklausyti kompozitoriaus ir dainininko Algirdo Motuzos atliekamų dainų, pasiūkti, grojant Algimantui Barniškui, susitikti su draugais ir susirasti naujų. Bus skanus „Antano kampo“ maistas, alus su skrudinta duona, loterija ir kitos linksmybės. Jūs kviečiate aukštais panevėžietų klubas.

ČIKAGOS RAMOVĖNAI, talkinant birutietėms ir šauliams, rengia 86 m. Lietuvos kariuomenės atkūrimo sukakties paminėjimą lapkričio 21 d., Šaulių namuose, Čikagoje. Minėjimas

prasidės pakeliant vėliavas prie Laisvės kovų paminklo Jaunimo centro sodyboje. Iškilmingos pamaldos bus 10:30 v.v. tėvų jėzuitų koplyčioje. Jas auko ir pamokslą sakys kun. Antanas Gražulis, SJ, giedos Vilija Kerlytė, vargonuos muz. Manigirdas Motekaitis. Po pamaldų – apeigos prie Laisvės kovų paminklo, pagerbiant kovojusius ir žuvusius, gynusius Lietuvos laisvę. Minėjimas Šaulių salėje prasidės 12:30 v.p.p. Pagrindinis kalbėtojas – generalinis konsulas Arvydas Daunoravičius, o meninę dalį atliks Algimantas Barniškis. Kviečiame organizacijas atsinešti vėliavas, o visuomenę gausiai dalyvauti ir pagerbti Lietuvos kariuomenės 86 m. sukaktį. Po minėjimo oficialios dalies – užkandžiai ir kavutė.

DAINUOSIME DAINUOSIME VISI. Lapkričio 19 d., penktadienį, 2 v.p.p. kviečiame visus dainos mėgėjus į Botių menę, PLC, LLB apylinkės Socialinio skyriaus ruošiamą popietę. Akordeonui pritariant, kartu su dainorėliais visi dainuosime. Talkininkauja Lietuvių dukterų draugijos 37 seniūnija.

LAPKRIČIO 19-21 D. BALZEKO lietuvių kultūros muziejuje vyks programa „Karas po karo“, skirta partizaninės kovos pradžios Lietuvoje 60-mečiui paminėti. Lapkričio 19 d., penktadienį, 7 v.v. bus rodomas rež. V. Žalakevičiaus meninis filmas „Niekas nenorėjo mirti“ (90 min.) ir rež. E. Zubavičiaus dokumentinis filmas „Partizanai“ (60 min.). Lapkričio 20 d., šeštadienį, 5 v.v. vyks parodos „Karas po karo“ atidarymas, o 7 v.v. bus rodomas rež. J. Vaitkaus filmas „Vieni vieni“ (70 min.) ir rež. V.V. Landsbergio dokumentinis filmas „Baladė apie Daumantą“ (100 min.). Lapkričio 21 d., sekmadienį, 1 v.p.p. bus rodomas rež. A. Dausos ir rež. A. Griekvičiaus meninis filmas „Jausmai“ (90 min.) ir rež. J. Saboliaus dokumentinis filmas „Ketvirtasis prezidentas“ (63 min.).

LAPKRIČIO 21 D. PALAIMINTOJO Jurgio Matulaučio lietuvių katalikų misijos didžiojoje salėje, esančioje PLC 14911 - 127th St., Lemont, kapelionas pasakos įspūdžius iš kelionės Roma-Liurdas-Fatima.

„SEKLYČIOJE“ LAPKRIČIO 17 D., 2 v.p.p. trečiadienio popietės programoje dainuos solistas Algirdas Motuza, kuris ir vėl šiuo metu lankosi Čikagoje. Trečiadienio popietę lankytojai, muzikos mėgėjai nekantriai laukia malonaus svečio ir kviečia visus atvykti pasiklausyti bei linksmai praleisti laiką.

SKELBIMAI

„Draugo“ skelbimų skyrius
Tel. 1-773-585-9500

PIGIAUSIA – NE PATIKIMAUSIA! Kortelės dažnai nesuveikia. Paskutinės minutės nutrupa. O kaip su bendrovėmis, kurių centrinės net ne JAV ir siūlo „ypatingus įkainius“? Dažniausiai tai prastas internetinio tipo, o ne telefoninis ryšys. Protingas vartotojas renkasi amerikiečių firmą (įst. 1993 m.) LITCOM. Į Lietuvą iš namų ar mobilus telefoną TIK 11,9 ct., o JAV – 4,9 ct. Jokių mėnesinių mokesčių, jokių papildomų kodų. Išsklaidę gauname su savo vietine sąskaita. Registruokites lietuviškai 708-386-0556. Taisykite šiandien su LITCOM! Demesio! Įkainis galioja tik naujiems klientams!

ČIKAGOS RAMOVĖNAI, talkinant birutietėms ir šauliams, rengia 86 m. Lietuvos kariuomenės atkūrimo sukakties paminėjimą lapkričio 21 d., Šaulių namuose, Čikagoje. Minėjimas

Bene paskutinį kartą šiais metais, spalio 23 d., JAV LB Kultūros tarybos nariai rinkosi „Seklyčioje“, Čikagoje, aptarti svarbiausių šių metų kultūrinių renginių – Kultūros premijų teikimo; Jaunųjų atliekų festivalio, kurį ruošia Meno mokyklė, vadovaujama Ligijos Tautkuvienės; ir Teatro festivalio.

JAV LB Kultūros tarybos pirmininkė Marija Remienė pristatė posėdžio dalyviams JAV LB XVII Tarybos rezoliucijas. LB Tarybos suvažiavimas vyko Arizonoje, kur Kultūros reikalų komisija nusprendė: skatinti JAV LB Krašto ir Kanados LB Krašto valdybas tartis dėl ateities JAV ir Kanados lietuvių tautinių šokių švenčių ruošimo; skatinti JAV LB Krašto valdybą paruošti JAV LB atsakomybėje ruošiamų didžiųjų renginių taisykles ir organizavimo

gaires; šiais metais, „Draugui“ švenčiant 95 metų sukaktį, JAV LB darbuotojus remti šį dieną; raginti apylinkių pirmininkus sužinoti apie apygardose esančią archyvinę ir istorinę informaciją, ją rinkti ir persiųsti į ALKĄ arba PLB Archyvą; pritarti ir remti Kultūros tarybos premijų įsteigimo testinimui. JAV LB XVII Tarybos numatyti planai, labai svarbūs ir kilūs, bus vykdomi visos Lietuvos Bendruomenės pagalba.

Na, o JAV LB Kultūros tarybos narės, aptarė einamuosius rūpesčius: kas pasirūpins renginių reklama, straipsniais, bilietų spausdinimu, programomis; kas suruoš vakariene po renginio; kas pasirūpins puokščių paruošimu; parduotuvės bilietus, kontroliuos prie durų, ir t.t. Ką gi, darbas tęsiasi...

Vitalija Pulokienė

Lietuvos vyčių metinis choristų pobūvis

Rasti dirigentą. Čikagoje gyvena muzikas F. Strolia su keturiais sūnėmis. Estela Rogers kreipėsi į Faustą Strolia, kviesdama būti Lietuvos vyčių choro dirigentu. Jam sutikus, Estela Rogers, Leonora Laurin išėmė organizacinio darbo. Į chorą įjungė keli ankstesni vėteranai, bet daugumą naujų dainos mylėtojų. Senieji ir jaunieji choristai, matydami jauną ir energingą dirigentą Faustą Strolia, jį pamilo ir mielai dalyvavo repeticijose. Dar metais nepaėjus, choras savo darbo vaisiais galėjo pasididžiuoti. Pirmas pasirodymas įvyko Morrison viešbutyje per Vasario 16-os minėjimą. Lietuvių visuomenė ir svečiai amerikiečiai pamatė, kad šis choras yra jaunas, pilnas energijos skleistis dainos meną muzikinėje aukštumoje, dėka sumanuso muziko Fausto Strolia ir dainų mylinčių choristų. Metų laikotarpį, šis Vyčių choras buvo surengęs daug koncertų Čikagoje, dalyvavo Lietuvoje vykusiame Dainų šventėje, neišskiriant ruošiamų dainų švenčių Amerikoje ir Kanadoje.

Švenčiant 44 metų jubiliejų, 2004 m. lapkričio 7 d. Lietuvos vyčių choras suruošė koncertą ir pasisvečiavimą su choro ir dirigento Fausto Strolia gerbėjais ir lietuviškos dainos mylėtojais. Šio jubiliejaus metu, Faustas Strolia ir choristai jaunimui skyrė dainas, kuriose buvo išreikšta meilė tėvynei Lietuvai ir Skautijos įkūrimui prieš 85 metus atžymėti.

Šalia Lietuvos vyčių choro, Faustas Strolia vasaras paskirdavo jaunimo stovykloms: Čikagos skautijos stovyklai „Rakas“, ateitininkų stovyklai



JAV LB Kultūros tarybos nariai, iš kairės sėdi: JAV LB Kultūros tarybos pirmininkė Marija Remienė, Aušrelė Sakalaite ir Vitalija Pulokienė; stovi: Lilija Jasaitė, Rūta Kuncienė, Dalia Anyšienė ir Ligija Tautkuvienė.

Dainavoje ir Putnamo seselėms „Neringoje“ stovyklaujančiam jaunimui. Į šias stovyklas atsiųsdavo ir savo keturis sūnus, du iš jų, Kęstutis Povilas ir Tomas yra nuolatiniai talkininkai tėvui muzikiniuose užsiėmimuose.

Koncertų metu buvo dainuojamos dainos, parašytos skautų vadovų, skiriamos stovykloms. Viena iš autorių, Rita Fabijonienė, dalyvavo šiame koncerte. Šiose dainose dvelkė ilgesys tėvynei Lietuvai, meilė artimui ir atsidavimas Dievo globai. Visoms šioms dainoms muziką sukūrė kompozitorius Faustas Strolia.

Klausantis choristų dainuojamų dainų, reikėjo stebėtis, kad dainų žodžiai skambėjo gražia lietuviška tarsena, nors choristų tarpe yra ir angliškai kalbančių asmenų. Tai muziko Fausto Strolia ir pačių choristų pastangų dėka.

Reikia didžiulius Lietuvos vyčių chorine veikla ir jų vadovu Faustu Strolia, kuris šį chorą veda jau 44 metus. Faustui Stroliai išėjus į pensiją, choro vadovavimą perėmė iš Lietuvos atvykusi muzikė Alma Pleišaitienė. Faustas Strolia budamas „pensijoje“ niekada nenutolo nuo dirigavimo ir kitokios muzikos veiklos.

Linkime chorui išsilaikyti bent iki penktos dešimties jubiliejaus. Choristai ir dirigentas laukia naujų dainos mylėtojų, ypač naujai atvykusių iš Lietuvos.

Šiam renginiui vadovavo Robert Martin, Vidurio apygardos Lietuvos vyčių pirmininkas, seselė kazimierietė Joana Shainauskas ir universiteto studentė Aušra Bužėnaitė.

Lietuvių visuomenė yra labai paplitusi po plačias Čikagos apylinkes ir kiekviena grupė ruošia savo suėjimus, todėl renginius negalima sutraukti didesnio žmonių skaičiaus.

Antanas Pauzuolis



Vyčių choras 1978 m.

SKELBIMAI

Karaliaučiaus krašto lietuviškų mokyklų paramai per Mazosios Lietuvos lietuvių draugiją Čikagoje aukojame: \$200 Angelika Dudenas. \$100 Petras Pajogus, Min-daugas Vygas. \$50 Romualdas Jagminas, Vytautas Klioris. \$30 Joseph Bernot. \$25 dr. Ona Daurigienė, kun. Hans Dumps, Amalia Jagutis, Pranas ir Ona Michelevičius, Janina Radvenis. \$20 Edward Jus-kaitis. \$15 Juozas Petuška. \$10 Pranas Baras, Ramūnas Brakas, Jonas ir Valeria Juodvalkiai, Antanas Skridulis. Dekojame visiems rėmėjams „Karaliaučiaus krašto lietuvių beif“, 1394 Middleburg Ct., Naperville, IL 60540-7011.

Lithuanian Mercy Lift dėkoja už aukas, skirtas šelpiti sunkiai sergančius ligonius Lietuvoje. Aukojame: \$100 – L. Vaitkus, GA; V. ir A. Saulis, IL; \$50 – S. Simonaitis, IL; D. Aderholden, IL; B. Balaishis, IL; W. ir R. Sinkus, IL; A. ir H. Slaters, IL; R. Vaitkus, OH. \$35 – dr. F. ir V. Kaunas, IL. \$25 – F. Kelsheimer, IL; V. ir A. Marchertas, IL; M. ir J. Mikutaitis, IL; D. ir E. Bartkus, IN; T. ir R. Rudaitis, IL; R.

Grigaliūnas, IL; G. Rockus, IL; M. Cernius, IL; R. Karenas, IL; B. Dombroski, IL. \$20 ir mazi-au – S. Rymas, IL; J. Kalvaitis, IL; M. Pustello, CT; W. Kasparaitis, IL; E. ir E. Zavadzka, CT; W. ir G. Atken-son, IL; B. ir P. Strazdas, MA; B. ir D. Boley, IL; L. Tervanis, IL; S. Ruibis, IL; L. ir A. Ramanauskas, IL; B. Trinkas, IL; A. ir J. Kavaliūnas, IL; I. Sullivan, IL; T. Jacques, FL; V. ir V. Gruzdis, OH. Dekojame už aukas! Lithuanian Mercy Lift, P.O. Box 88, Palos Heights, IL 60463. Tel. 708-952-0781. Tax ID #36-3810893. www.lithuanian-mercylift@yahoo.com

„Lietuvos Našlaičių globos“ komitetui aukojame: \$770 – dr. Aldona Rugis, Daytona Beach, FL; \$600 – Albert P. Mikutis, Jr. Capt USAF (Ret), Philadelphia, PA; \$300 – R. S. Užupis, Worth, IL. Po \$150 – Steven ir Monika Puodžiūnas, Sherman Oaks, CA; Petras J. Rulis, Gary, IN; Rimantas ir Rita Pencyla, Palos Heights, IL; Sofia Mickevicius, Michigan City, IN; Ann Marie Kashuba, West Chester, PA; Paul Vado-

palas, Palo Alto, CA; Karen Maria Kirseh, Evansville, IN; Clevelando Ateities klubas (per Maria Mikonis), Richmond Heights, OH; Grazina ir Frank Gayes Trust, Chicago, IL; Sofija Jelionis, TTEE, Darien, IL.

Kalėdų dovanoms našlaičiams: \$50 – Rimantas ir Rita Pencyla, Palos Heights, IL; \$20 – Sofia Mickevicius, Michigan City, IN.

Almos Našlaičių fondai aukojame \$50 – Aušrelė Bulotienė, Los Angeles, CA. A.A. Letos Budelskytės-Rhone atminimui aukojame \$100 Ramona ir Antonio – Grigorio Slivys ir Edis Kaveckas, Chicago, IL.

Nuoširdus ačiū visiems gerasirdžiams aukotojams „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetui, 2711 W. 71st St., Chicago, IL.

DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI! Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video, įrašus iš Lietuvoje naudojamos PAL sistemos į amerikietiška NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL. 60609. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis Civilinės ir kriminalinės bylos 6247 S. Kedzie Avenue Chicago, IL 60629 Tel. 773-776-8700 E-mail: Gibaitis@aol.com Toll free 24 hr. 888-776-6742 Darbo val. nuo 8 v.r. iki 5 v.v. Šeštad. 8 v.r. iki 1 v.p.p.

IMIGRACINĖS TEISĖS SPECIALISTAS HONG & ASSOCIATES Tel. 773-588-6215 3806 West Lawrence, Chicagoje Kalbame lietuviškai

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuosimčiais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.

Advokatas Vytenis Lietuvninkas 4536 W. 63 Street Chicago, IL 60629 (Skersai gatvės nuo „Draugo“) Tel. 773-284-0100. Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

IMIGRACINĖS TEISĖS ADVOKATAS AURELIUS BUTVILAS Tel. 312-580-1217 135 S LaSalle #2300 Chicago, IL 60603 Galimos konsultacijos šeštadieniais

Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS 6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629 Tel. 773-582-4500 Valandos pagal susitarimą

Advokatas DARIUS R. DIRMANTAS Vairavimo ir Kriminalinių Teisių Specialistas, Raštinės Čikagoje ir Woodridge. Tel. 877-Gynejas arba 877-496-3527